



# Științea



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLII Nr. 9552

Miercuri 27 iunie 1973

8 PAGINI — 40 BANI

ÎN ZIARUL DE AZI:

● RUBRICA: SĂ NE ORGANIZĂM VIAȚA ÎN DEPLINĂ CONCORDANȚĂ CU ETICA ȘI ECHITATEA SOCIALISTĂ! ● REPORTAJE DIN INDUSTRIE, AGRICULTURĂ ● RUBRICILE: FAPTUL DIVERȘI, „REGISTRUL PUBLIC AL CONTROLULUI OBȘTESC”, SPORT

23 AUGUST — În întâmpinarea mării sărbători — noi succese pentru

**ÎNDEPLINIREA CINCINALULUI ÎNAINTE DE TERMEN**  
Au realizat planul pe primul semestru

**Județul Brăila.** Angajate în marea întrecere socialistă pentru depășirea cincinalului, colectivele de muncitori, ingineri și tehnicieni din industria brăileană raportează îndeplinirea planului semestrial la producția marfă cu 5 zile mai devreme. Avansul de timp astfel câștigat va permite ca, până la sfârșitul lunii iunie, să se realizeze o producție suplimentară în valoare de 140 milioane lei, concretizată în 5.300 tone laminat, peste 270 tone utilaje tehnologice pentru industria chimică, 500 tone fire și fibre sintetice, 1.000 tone ciment, 11.200 mp PAL, confecții pentru bărbați și femei în valoare de 3,3 milioane lei și alte importante cantități de produse agroalimentare.

**Județul Iași.** În întrecerea socialistă ce se desfășoară în cinstoa zilei de 23 August, colectivele unităților industriale din județul Iași au obținut un succes deosebit: ieri au fost îndeplinite sarcinile de plan prevăzute pe semestrul I. Până la sfârșitul lunii iunie vor fi realizate suplimentar, printre altele, 2.500 tone țevi sudate și profile îndoită din oțel, 450 tone fibre și fire poliesterice, 1.600 kg antibiotice, 160.000 metri pătrați diverse țesături, 25 tone fire de bumbac, 3.700 tone ulei comestibil, mobilă în valoare de 3 milioane lei. Constructorii ieșeni au reușit să realizeze 90 la sută din planul anual la total investiții și la lucrările de construcții-montaj. Constructorii de locuințe și-au depășit planul semestrial I cu peste 400 de apartamente.

**PE PLATFORMA CHIMICĂ SĂVINEȘTI:**

**A intrat în probe tehnologice noua fabrică de amoniac**

Ieri, 26 iunie, după aproape 15.000 de ore de efort noua fabrică de amoniac de la Combinatul de îngrășăminte azotoase din Piatra Neamț a intrat în probe tehnologice. Cu acest ocazie, ing. Mihai Vișol, directorul combinatului, a făcut să precizeze că nu este vorba de o instalație oarecare, ci de o adevărată uzină, care va asigura anual o producție de circa 130.000 tone îngrășăminte azotoase substanță activă, adică aproape tot atât cât s-a realizat în întreaga economie națională în anul 1965. „Aurul” cum mai este denumită, noua unitate ce cuprinde două mari capacități pentru producerea amoniacului și a ureei granulate, dispune de instalații dintre cele mai moderne. Buna oară, compresoarele centrifugale cu care sînt dotate instalațiile au parametrii productivi deosebit de ridicați.

— Care vor fi efectele economice ale aplicării acestor tehnologii moderne, cu un grad înalt de automatizare? — I-am întrebat pe directorul combinatului.

— Reușim în primul rînd să obținem o recuperare avansată a căldurii de reacție sub formă de aburi de parametri înalți. Ca urmare, noua fabrică de amoniac beneficiază de o autonomie energetică aproape completă, cu influențe favorabile asupra prețului de cost.

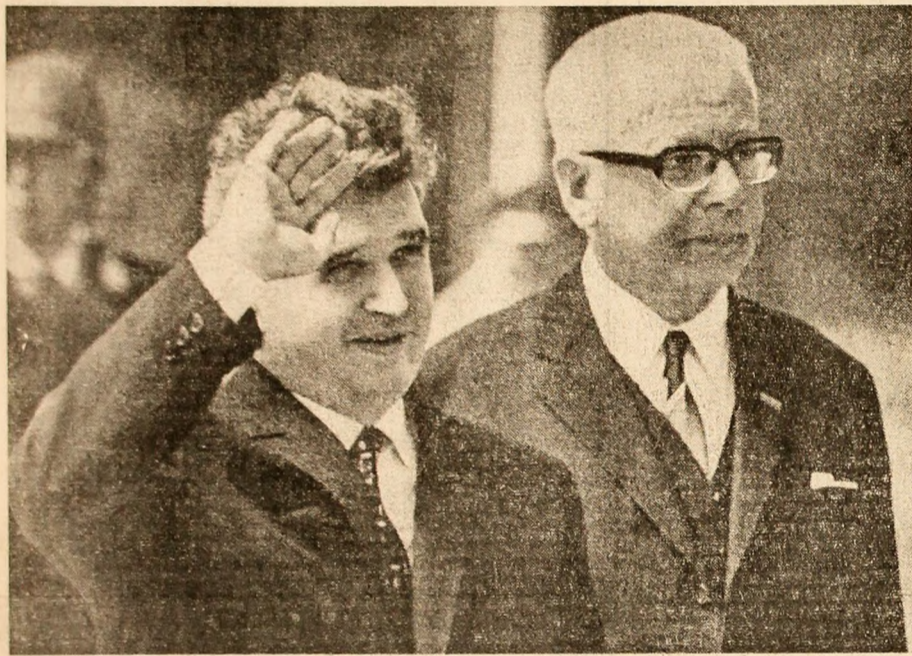
În fata tabloului de comandă ațlăm că producția care se realizează anual aici este suficientă pentru fertilizarea a peste 700.000 ha, adică atât cât întreaga suprafață arabilă a județelor Neamț, Iași, Mehedinți și Sălaj, că aceste îngrășăminte vor asigura un spor de circa 5,6 milioane tone grâu. Așadar, o parte din pinnea țării a început să se „plămădească” în instalațiile complexe ale noii fabrici de amoniac de la Piatra Neamț.

**Ion MANEA**  
correspondentul „Științei”

În spiritul dorinței comune de a dezvolta cooperarea reciproc avantajoasă, de a conlucra pentru binele păcii și securității în Europa și în lume, ieri a început

## VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA

Plecarea din București



Marti dinmenea a părăsit Capitala, plecînd în R. F. Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, face o vizită oficială în această țară, la invitația președintelui Republicii Federale Germanie, dr. Gustav W. Heinemann, și a doamnei Heinemann.

În această vizită, șeful statului român este însoțit de tovarășii Ion Păian, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveanu, ministrul afacerilor externe, Virgil Actarian, ministrul industriei construcțiilor de mașini-unelte și electrotehnicii, de consilieri și experți.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, erau de față tovarășii Ion Gheorghe Maurer și tovarășa Elena Maurer, tovarășii Emil Bodnaru, Manea Manescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rodulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, cu soțiile, Gheorghe Ciocară, Lina Ciobanu, Florin Dănilache, Emil Drăgăneșcu, Isaoe Făznică, Petre Lupu, Dumitru Popescu, Leonie Răutu, Gheorghe Stoica, Stefan Voitec, Constantin Băbălu, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Mihai Gere, Magdalena Filipas, Ion Ionită, Vasile Patihnet.

Erau prezenți membri ai C.C. al P.C.R. și Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștesci, personalități ale vieții noastre științifice, culturale și artistice, generali, ziariști.

Au fost de față Bernhard Wolf, înscărcinatul cu afaceri ad-interim al R. F. Germania la București, șefii misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră, alți membri ai corpului diplomatic.

Miile de bucureșteni aflați la aeroport au urât un călduros drum bun președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, succedînd în vizita pe care o începe în Republica Federală Germania, eveniment de importanță majoră în evoluția relațiilor româno-germane, ce pune pregnant în lumină dorința comună a celor două țări și popoare de a găsi împreună căile extinderii și adîncirii colaborării dintre ele, atât în interesul lor, cit și al cauzei generale a apropierii și concilierii rodnice între pașii, a descinderii și securității în Europa, în întreaga lume.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au răspuns îndelung, cu cordialitate, manifestărilor entuziaste ale locuitorilor Capitalii, care, în acestă zi, au exprimat din nou, cu însuflețire simțimintele înregulii noastre popor, de înaltă stimă și prețuire față de șeful statului român, față de activitatea neobosită și contribuția sa activă la edificarea unei lumi mai bune, mai drepte, o lume a păcii, înțelegerii și cooperării multilaterale între popoare.

La ora 8.30, aeronava prezidențială a decolat, îndreptîndu-se spre Köln.

(Agerpres)

● Revedere cordială între cei doi președinți pe aeroportul din Köln ● Înaltele onoruri cu care a fost întâmpinat, căldura și ospitalitatea gazdelor, manifestările de simpatie ale cetățenilor reflectă prestigiul și stima de care se bucură aici, ca pretutindeni în lume, șeful statului român, promotor neabătut al cauzei păcii și înțelegerii între popoare ● Întreaga desfășurare a primei zile a vizitei tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu a marcat un bun început pentru succesul acestui eveniment important

### Dineu oferit în cinstea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu

Președintele Republicii Federale Germanie, Gustav Heinemann, și soția sa, Hilda Heinemann, au oferit la Palatul Augustusburg, din localitatea Brühl, situată în apropiere de Bonn, un dineu în cinstea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu. Au participat vicecancelarul Walter Scheel, ministrul afacerilor externe al Republicii

Federale Germanie, cu soția, Mildred Scheel, Gerhard Jahn, reprezentantul guvernului federal și ministrul al justiției, Hans Friederichs, ministrul federal al economiei, Horst Ehmke, ministrul pentru cercetare, tehnologie, poștă și telecomunicații, Dietrich Spangenberg, șeful Cancelariei președintelui federal, Ruediger von Wechmar, șeful Oficiului federal

de presă și informații, miniștri, deputați, personalități ale vieții științifice și culturale din capitală.

Au luat, de asemenea, parte persoanele oficiale române care îl însoțesc pe președintele Consiliului de Stat în vizita sa.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, cei doi președinți au rostit toasturi.

ÎN PAGINILE II ȘI III RELATĂRILE DESPRE

- SOSIREA PE AEROPORTUL DIN KÖLN ȘI LA REȘEDIȚA DE LA VILA HAMMERSCHMIDT
- VIZITA LA PRIMĂRIA ORAȘULUI BONN
- PRIMIREA ȘEFILOR MISIUNILOR DIPLOMATICE
- SOLEMNITATEA DEPUNERII UNEI COROANE DE FLORI

### Toastul președintelui Gustav Heinemann

Domnule președinte al Consiliului de Stat,

Soția mea și cu mine ne bucurăm foarte mult să vă putem saluta pe dumneavoastră, domnule președinte al Consiliului de Stat, pe soția dumneavoastră, precum și pe doamnele și domni din suita dumneavoastră în Republica Federală Germania.

Prin vizita dumneavoastră, domnule președinte al Consiliului de Stat, relațiile bune, prietenești, care s-au dezvoltat între țările noastre în ultimii ani, capătă o expresie evidentă.

În persoana dumneavoastră noi saluăm pe șeful de stat al unei țări care a reabilitat încă de mult timp relațiile diplomatice cu Republica Federală Germania.

Sub conducerea dumneavoastră clarvăzătoare, politica externă a țării dumneavoastră este călăuzită de multă vreme de cunoașterea politică conform căreia pacea și destinderea vor putea fi reînnoite în Europa numai dacă noi vom astupa prăpastiile provocate de evenimentele din timpul războiului și din perioada postbelică și vom construi pe locul acestora un viitor nou, al colaborării și încrederii reciproce. Este doar o constatare a faptelor că România și-a asumat de

### Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte,

Doresc să vă exprim în numele meu și al soției multumiri vii pentru invitația de a face această plăcută vizită, pentru ospitalitatea cu care ne înconjurati și să vă adresez, cu acest prilej, dumneavoastră, soției dumneavoastră, precum și înregulii popor din Republica Federală Germania, salutul nostru călduros.

Ilustrare elocventă a evoluției pozitive pe care au cunoscut-o în ultimii ani raporturile româno-germane, vizita pe care o întreprindem în țara dumneavoastră ne oferă posibilitatea de a continua contactele directe, de a examina împreună evoluția relațiilor dintre cele două țări și de a pune bazele unei dezvoltări și mai susținute a acestora în viitor. S-au împlinit șase ani de la stabilirea raporturilor diplomatice dintre Republica Socialistă România și Republica Federală Germania — și constatăm cu satisfacție că, în acest răstimp, viața a confirmat pe deplin justetea și oportunitatea acestui act politic. Apare astăzi mai pregnant ca oricînd că hotărîrea, luată în anul 1967 de țările noastre, de a stabili raporturi diplomatice a corespons pe deplin intereselor ambelor popoare de a dezvolta relații bilaterale și, în același timp, a răspuns nemijlocit unor cerințe reale ale vieții internaționale, contribuind la stimularea și accelerarea



viața

internțională

- Conferința de presă la Viena cu prilejul apariției volumului „Nicolae Ceaușescu — știința conducerii pentru o Românie modernă”
- Consultările politice sovieto-franceze la nivel înalt
- 35 de state și-au anunțat participarea la Conferința general-europeană pentru securitate și cooperare
- Patrioții khmeri își intensifică acțiunile ofensive

# VIZITA TOVARĂŞULUI NICOLAE CEAUŞESCU ÎN REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA

## Ceremonia primirii pe aeroportul din Köln

Există evenimente politice care, prin amplitudinea lor semnificativă, prin importanţa lor, au exercitat nu numai asupra relaţiilor bilaterale dintre ţări, dar şi asupra evoluţiei spre destindere în Europa, spre colaborare între toate statele, punând în discuţie atenţia opiniei publice.

Un asemenea eveniment îl reprezintă vizita oficială pe care preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, o întreprinde, timp de patru zile, în Republica Federală Germană.

În zilele premergătoare sosirii şefului statului român, oamenii politici, presa, radioteleviziunea din ţară gazdă au acordat unanimitate această vizită întruoneste foarte atribute pentru a fi socotită drept un eveniment de cea mai mare importanţă, cercuiri conducătoare din ţara gazdă exprimându-şi convingerea, aşa cum scribim în cancelarul Willy Brandt, că vizita va contribui la o odinoare şi mai mare a relaţiilor dintre ţările noastre şi va da adevăratu noi impulsuri.

Convorbirile care vor avea loc, în timpul sefului statului român cu oamenii politici, reprezentanţii ai cercurilor de afaceri, vizitarea unor importante obiective economice vor deschide, fără îndoială, noi perspective extinderii colaborării şi prieteniei dintre ţările şi popoarele noastre.

Pe de altă parte, precedind doar cu câteva zile deschiderea lucrărilor Conferinţei general-europene pentru cooperare şi securitate — eveniment istoric în viaţa continentului — dialogul care începe astăzi va prileji, totodată, în mod firesc, să discutăm unii şi de probleme legate de traducerea în viaţă a deciziilor unanime de creare a condiţiilor care să chezească securitatea traică şi colaborarea rodnică între toate naţiunile

Europene. Sfat, acestea, elemente care imprimă vizitei un pronunţat caracter de lucru, contribuind în cadrul unui dialog constructiv în folosul celor două părţi, ca şi în folosul cauzei generale a securităţii şi des-tinderii pe continent şi în lume.

Sub aceste auspicii favorabile, sub semnul încrederei că aşteptările celor două ţări în revista deplină a convorbirilor la nivel înalt român-vest-germane se vor îm-piini, debutează vizita preşedintelui României socialiste.

Proverbul „Ziua bună se cunoaşte de dimineaţă” şi-a găsit co-rispondenţ în începutul de bun augur al vizitei preşedintelui Nicolae Ceauşescu. Înaltele onoruri cu care a fost întâmpinat, căldura şi ospitalitatea gazdelor, interesul viu şi simpatia cetăţenilor aflaţi pe străzile capitalei, ori în faţa primăriei din Bonn, omagiu adus de sefi misiunilor diplomatice a-festă prestigiul şi stima de care se bucură şi aici, în Republica Federa-lă Germană, ca pretutindeni în lume, şeful statului român, perso-nalitate eminentă a vieţii politice internaţionale, promotor neabătut al cauzei păcii, prieteniei şi în-telegerii între popoare. Cu aceste consideraţii, să derulăm impresio-nantul film al primei zile a vizitei.

Plecată de la Bucureşti la ora 8.30, aeronava prezidenţială survolează Ungaria şi apoi Austria, răs-timp în care radiotelegrafistul de la bord transmite din partea preşedintelui Nicolae Ceauşescu telegrame de salut adresate con-ducătorilor şi popoarelor acestor ţări. Zborul se desfaşoară pe un timp însoţit, vreme frumoasă dăinuind şi pe teritoriul Republi-cii Federale Germană. După trei ore şi jumătate, avionul coboară în pe pista aeroportului din Köln, reactivoarele forţelor aeriene vest-germane care l-au însoţit de la frontieră saluându-l încă o dată înainte de aterizare.

În întâmpinarea înalţilor oas-

peti, pe aeroportul împodobit săr-hătoresc cu drapelurile de stat ale Republicii Socialiste România şi Republicii Federale Germană au sosit preşedintele Republicii Federa-le Germană, Gustav Heinemann, cu soţia sa, Hilda Heinemann, vicecancelarul şi ministrul afaceri-lor externe al R.F.G., Walter Scheel, cu soţia sa, Mildred Scheel, Gerhard Jahn, reprezentantul gu-vernului federal şi ministru al justiţiei, Hans Friderichs, mi-nistru federal al economiei, Peter Kraemer, primarul ge-neral al oraşului Bonn, Dietrich Spangenberg, şeful Căminării preşedintelui federal, Ruediger von Wechmar, şeful oficiului federa-l de presă şi informaţii, Hans Georg Sachs, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe. Au fost, de asemenea, de faţă Constan-tin Oncea, ambasadorul României la Bonn, şi Erwin Wickert, amba-sadorul R. F. Germană la Bucureşti.

La ieşirea pe pasarelă a preşedintelui Nicolae Ceauşescu se trag 21 de salve de artilerie. La scara avionului, şeful statului român şi tovarăşa Elena Ceauşescu sînt salu-taţi cu cordialitate de preşedinte-le Republicii Federale Germană, Gustav Heinemann, şi soţia sa, Hilda Heinemann.

Oaspeţilor români le sînt pre-zentate persoanele oficiale vest-germane venite în întâmpinare. La rândul său, preşedintele Nicolae Ceauşescu prezintă gazdelor pe Ion Palan, George Macovescu, Vir-gil Actarijan şi celelalte persoane oficiale care îl însoţesc.

Un grup de copii oferă celor doi preşedinţi, tovarăşii Elena Ceauşescu şi doamna Hilda Heinemann buchete de flori.

În continuare, comandantul ba-talionului de gardă prezintă rapor-tul sefului statului român. Răsună solemn acordurile imnurilor de stat ale celor două ţări. Preşedintele Consiliului de Stat, tovarăşul

Nicolae Ceauşescu, şi preşedintele Gustav Heinemann trec, apoi, în revistă, garda de onoare.

În timp ce oaspeţii români, îm-preună cu gazdele lor, se îndreaptă spre ieşirea din aeroport, asistăm la o scenă emoţionantă. Pe terasa aerogării, un grup de muncitori români de la întreprinderea „Aro-construct”, purtînd portretul tovarăşului Nicolae Ceauşescu, scan-dează „Ceauşescu—România”. Si aici, la mii de kilometri de ţară, filii poporului român, care repre-zintă cu cinste hărnicia şi talentul românesc, lucrînd în cadrul ac-ţiunilor de cooperare stabilite în-tre cele două ţări, dau o vibrantă expresie sentimentelor de preuire şi stimă faţă de conducătorul României socialiste.

Autostrada ce duce spre reşedin-ţa rezervată înalţilor oaspeţi români străbate o zonă pitorească pînă la castelul „Gymnich”, monu-ment istoric care datează din se-colul al XII-lea.

În faţa peronului, străjuit de drapelurile naţionale ale celor două ţări, o gardă militară prezintă onorul.

Într-unul din saloanele castelu-lui, cei doi preşedinţi, tovarăşii Elena Ceauşescu şi doamna Hilda Heinemann se întrec în cordia-litate.

Este ora 12.45. Preşedintele Nicolae Ceauşescu, tovarăşa Elena Ceauşescu iau loc la bordul unui elicopter special cu care se îndreaptă spre Bonn, la reşedinţa preşedintelui Gustav Heinemann — vila Hammerschmidt — aflată în-tr-un cadru pitoresc, pe malul Rinului. Aici va avea loc un deţin intim oferit în cinstea oaspeţilor români.

Se survolează Bonnul, capitala Republicii Federale Germană, oraş străbătut de apele Rinului. Aici, unde fluviul paraseşte Munţii Renaniei, luîndu-şi drumul spre cîmpile regiunii de confluenţă

cu Ruhrul, încep acele minunate peisaje care, prin farmecul lor, atrag turiştii din ţara şi din străin-tate.

Bonnul — capitala Republicii Federale Germană — s-a dezvoltat mai mult prin extinderea sa teri-torială, şi mai precis prin cuprin-deria în graniţele sale cetădine a unor sate din jur.

De-a lungul secolelor, Bonnul a jucat un rol mai mult sau mai puţin marcant în viaţa politică a ţării. El s-a impus treptat prin Univer-sitatea sa, devenită cunoscută în toată Europa secolului al XIX-lea. Aici, în clădirea fostului Palat al prinţilor electori, transformată în scoală superioară, a învăţat Karl Marx.

Oraşul Bonn a rămas în istoria mişcărilor revoluţionare ale anului 1848 ca unul dintre punctele celei mai fierbinţi ale Germaniei.

Bonnul se defineşte acum ca un oraş modern, preocupat să-şi apere personalitatea, monumentele, să-şi protejeze mediul ambiant, bogata vegetaţie de pe malul Rinului. Se remarcă, de altfel, faptul că, pre-tutindeni, clădirile publice sînt în-conjurate de grădini şi paiaşi. Vila Hammerschmidt şi Parlamentul se disting prin grădiniile lor pline de flori şi arbori.

Elicopterul aterizează pe o pa-jişte din apropierea reşedinţei preşedintelui. Tovarăşul Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, însoţii de suita de onoare, străbat pe jos aleile unui frumos parc.

Oaspeţii români sînt întâmpina-ţi, la intrarea în reşedinţă, de preşedinte-le Gustav Heinemann şi de soţia sa, împreună cu care iau par-te la un dejun intim, desfăşurat într-o atmosferă deosebit de cordială. Oaspeţii şi gazdele ies, apoi, pe terasa de unde se deschide o splendidă panoramă a Rinului, se întrec în cordialitate şi se fotografiază împreună.

## „Un oaspete binevenit; un interlocutor de o importanţă deosebită”

REVISTA PRESEI DIN R. F. G.

BONN 26 — Vizita preşedin-telui Consiliului de Stat al Repu-blicii Socialiste România, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, şi a tovarăşii Elena Ceauşescu în Republica Fed-erală Germană se bucură de aten-ţia întregii prese vest-germane, care consacră acestul eveniment spaţii largi, la loc de frunte. Presa foloseşte prilejul pentru a scoate în evidenţă bunele relaţii dintre cele două ţări, perspectivele largirii şi adîncirii lor în viitor, în interesul ambelor state, al păcii şi cooperării pe continentul european. Se subli-nează, în mod deosebit, faptul că tovarăşul Nicolae Ceauşescu este primul şef al unui stat socialist care face o vizită oficială în această ţară. În articole, ziarele vest-ger-mane relevă personalitatea tovarăşului Nicolae Ceauşescu, activitatea sa neobosită pe plan internaţional pentru afirmarea în relaţiile dintre state a principiilor independenţei şi suveranităţii naţionale, egalităţii drepturi, neamăstecului în treburile interne ale altor state, avantajului reciproc. În numeroase articole este exprimat convingerea că vizita preşedintelui Nicolae Ceauşescu va constitui o contribuţie de seamă la procesul de destindere şi realizare a securităţii în Europa, la întărirea păcii în lume.

Simpla enumerare a unor titluri este semnificativă pentru întregul climat în care are loc vizita şefului poporului român. Astfel, cotidianul „GENERAL ANZEIGER”, care a-pare în capitala R. F. Germană, a-tentat să scrie un articol dedicat acestui eveniment „Bonnul salută vizita de stat a preşedintelui Nicolae Ceauşescu”. „STUTTGARTER NACHRICHTEN” publică un articol sub titlul „Vizita lui Nicolae Ceauşescu în Germania”. În cotidianul „SÜDDEUTSCHE ZEITUNG” se vorbeşte în mod pozitiv despre vizita „UN PUNCT CULMINANT ÎN RELATIILE DINTRE CELE DOUĂ ŢĂRI”.

Referindu-se la conţinutul între-vederilor ce se vor desfăşura la Bonn, „FRANKFURTER ALLGE-MEINE” scrie că: „În cadrul ac-tivităţii vor sta politica de destindere şi problematica relaţiilor economice”. „STUTTGARTER ZEITUNG” subliniază că „prin venirea oaspe-tilui român în Republica Federală, primul şef de stat al unei ţări este-ropene, ne putem aştepta la tratative foarte concrete”. Ziarul încheie comentariul cu cuvintele: „Ceauşescu este nu numai un oaspete binevenit în Republica Federală. El este, în

aceleşi timp, un interlocutor de o importanţă deosebită”.

Sub titlul „Un oaspete dinamic”, ziarul „GENERAL ANZEIGER” subliniază că „de la stabilirea rela-ţiilor diplomatice între Bonn şi Bucureşti, relaţiile bilaterale s-au dezvoltat în mod îmbucurător şi po-zitiv pe toate planurile”. Vizita preşedintelui Ceauşescu este menită să marcheze o „etapă nouă a acestor relaţii”, care vor fi caracterizate printr-o conlucrare sporită”.

Ziarul de mare tiraj din regiu-nea Ruhrului „WESTDEUTSCHE ALLGEMEINE”, care apare la Essen, menţionează într-un amplu articol, că preşedintele Nicolae Ceauşescu „s-a distins prin semnifi-cativitatea afirmării noii politici răsăritene a guvernului federal”.

Cotidianul economic „HAN-DELSBLATT” scoate în evidenţă caracterul pozitiv şi reciproc avan-tajos al relaţiilor economice şi de cooperare industrială dintre Roma-nia şi R.F. Germană. Exerţiind cînd cu cifre evoluţia ascendentă a acestor relaţii, ziarul ajunge la concluzia că „în domeniul coop-erării vest-germano-române s-au realizat pînă în prezent experienţe bune”. Abordînd aceaşi problemă, ziarul hamburghez „DIE WELT” notează „surprinzătorul salt în di-recţia modernizării economiei rea-lizată de România” şi consideră că „partenerii vest-germani au intere-sul să dezvolte relaţiile economice în cadrul nostru”.

În comentariu publicat, cotidia-nul „SÜDDEUTSCHE ZEITUNG” elogiază voinţa diriză a sefului par-tidului şi statului român de a transforma, în decursul unei sin-gure generaţii, România — ţară care la sfîrşitul celui de-al doilea răz-boi mondial se număra printre cele mai rămase în urmă din Europa pe plan economic — într-un stat in-dustrial modern.

„RHEINISCHE POST” consideră că Republica Federală Germană trebuie să manifeste iniţiativa în dezvoltarea cooperării economice, tehnice şi ştiinţifice cu România pentru că „istoria a demonstrat că interesele economice concrete, rela-ţiile şi raporturile de cooperare au fost întotdeauna şi obiectivele politice”.

O importanţă similară acordă vi-zitei şi posturile de radio şi tele-viziune din R.F. Germană, care, în informaţii şi comentarii, relevă momentele principale ale eveni-mentului şi semnificaţia sa.

N. S. STANESCU

## Declaraţii ale unor personalităţi marcante

În declaraţii făcute reprezentan-ţilor presei române, personalităţi de frunte ale vieţii politice vest-germane au lăsat să sublinieze im-portanţa deosebită care se acordă la Bonn vizitei preşedintelui roman.

„Pentru mine — a declarat vice-cancelarul şi ministrul afaceri-lor externe, Walter Scheel — vizita preşedintelui Nicolae Ceauşescu reprezintă o înnoşare a bunelor relaţii dintre România şi R.F.G., o expresie evidentă a conlucrării reci-proc avantajoase între cele două ţări. Sîntem convingi că vizita şi convorbirile ce vor avea loc cu a-cest prilej vor da în continuare noi impulsuri în vederea intensificării raporturilor dintre cele două state”.

„În calitate de ministru care răs-punde de problemele economice, a arătat ministrul economiei, Hans Friderichs, tin să relevez voinţa guvernului federal de a dezvolta pe mai departe relaţiile reciproce, în special cele în domeniul economic. Numm speranţa că vizita preşedin-telui român va constitui un puter-

## LA PRIMĂRIA ORAŞULUI BONN

Marţi după-amiază, preşedintele Consiliului de Stat, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, şi tovarăşa Elena Ceauşescu, împreună cu persoane oficiale române care-i însoţesc, au fost oaspeţii primăriei capitalei Republicii Federale Ger-mania.

În vechea şi frumoasă piaţă din faţa primăriei, a cărei clădire mo-numentală datează din secolul al XVIII-lea, în aşteptarea oaspeţilor s-au adunat numeroşi cetăţeni ai oraşului Bonn, care au ţinut să-şi exprime, în acest fel, stima şi ad-miraţia pentru realizările Româ-niei socialiste, pentru politica ei îndreptată spre consolidarea păcii şi securităţii în Europa şi în lume, simpatia şi respectul faţă de

bărbatul de stat aflat în fruntea acestei ţări, care cu o neobosită energie promovează această inte-lepţea politică de pace şi prosperi-tate.

În faţa intrării principale a primăriei, oaspeţii români sînt în-ţîmpinaţi de primarul general al oraşului, Peter Kraemer. Două tin-ere, îmbrăcate în frumoase şi ori-ginale costume, oferă tovarăşii Elena Ceauşescu un buchet de flori. O fanfară întonează imnurile de stat ale celor două ţări.

Primarul general al oraşului îi conduce pe înalţii oaspeţi în isto-rica sală de gubenuiri, unde se află şi Cartea de aur a oraşului. A luat cuvîntul primarul ge-neral, Peter Kraemer.

La fel ne bucură posibilitatea ce ne-a fost oferită prin invitaţia in-stituţiului român pentru relaţiile culturale cu străinătatea de a pre-zenta la Bucureşti, în primăvara anului viitor, oraşul Bonn în ima-gini şi sunet.

Excelenţă,

În amintirea acestei vizite şi ca o expresie a recunoştinţei că aţi acceptat să semnaţi în Cartea de aur, am vrea să vă oferim opere ale compozitorului Ludwig van Beethoven, care s-a născut aici,

pe malurile Rinului, şi care şi-a desăvîrşit opera pe malul Dunării. Dorim să reliefam şi, prin această voinţă noastră de a trăi în aceeaşi armonie cu toate popoarele pe care o exprimă şi muzica lui Beethoven.

La sfîrşitul cuvîntului său, pri-marul general înmînează oaspe-ţilor o casetă conţinînd discurile celor 9 simfonii ale lui Ludwig van Beethoven.

Primit cu aplauze, la cuvîntul preşedintelui Nicolae Ceauşescu.

## Cuvîntul tovarăşului Nicolae Ceauşescu

Doamnelor şi domnilor consilieri,

Aş dori, în primul rînd, să vă mulţumesc pentru salutul şi pri-mirea pe care ne-aţi făcut-o la primăria oraşului Bonn, capitala Republicii Federale Germană. Dor-esc, la rîndul meu, să vă adresez dumneavoastră şi populaţiei ca-pitalei Republicii Federale Ger-mania, în numele meu, al soţiei, al poporului meu, un salut cordial şi cele mai bune urări. Sînt bucu-ros că pot să adresez primele cu-vinte pe pămîntul Republicii Fed-erale Germană în capitala sta-tului, întregului popor al republi-cii dumneavoastră.

Într-adevăr, între ţările noastre s-a dezvoltat, în ultimii ani, re-laţii de colaborare bune. Stabili-re relaţiilor diplomatice cu şase ani în urmă s-a dovedit foarte bună, atât pentru raporturile din-tre ţările şi popoarele ţărilor noastre, cît şi pentru cauza colaboră-rii în Europa şi în general în lume.

Într-adevăr, în trecut, între po-poarele noastre au existat relaţii de largă colaborare. Istoria cu-noaşte multe momente importante — şi întotdeauna Dunărea a con-stituit un fluviu de legături alit

comerciale, cît şi culturale şi ştiin-ţifice, a contribuit la dezvoltarea colaborării dintre popoarele din a-cesta parte a Europei şi popoarele din estul continentului. Sperăm ca si în viitor — mai cu seamă în ac-tualele condiţii ale progresului ştiinţei şi tehnicii — Dunărea şi Rinul să ne poată uni şi prin legă-turi directe de comunicaţie, prin canalul care se construieşte şi, în felul acesta, să contribuie şi mai mult la dezvoltarea colaborării noastre economice, ştiinţifice şi culturale.

Trăim în asemenea condiţii cînd popoarele se gîndesc cum să ac-tioneze pentru a crea o lume mai bună, mai dreaptă, o lume a co-laborării şi păcii. Am dori ca vizita pe care o facem astăzi în Repu-blica Federală Germană, ca răs-puns la vizita preşedintelui Heine-mann de acum doi ani şi la invita-ţia sa, să constituie un nou mo-ment important în dezvoltarea vi-toare a colaborării dintre statele noastre, dintre popoarele noastre.

Vă mulţumesc pentru faptul că ne-aţi înmînat aceste opere minu-nale ale lui Beethoven. Într-ade-văr, muzica sa a fost întotdeauna un simbol al păcii şi colaborării.

## Cuvîntul primarului general al oraşului

Excelenţe, Doamnelor şi domnilor,

În numele cetăţenilor şi al Con-siliului oraşului Bonn, aflat aici pentru a vă saluta pe dumneavoastră, am marea cinste să vă adresez, domnule preşedinte al Consiliului de Stat, stimatele dum-neavoastră soţii şi însoţitorilor dumneavoastră, un foarte cordial salut de bun venit.

În Cartea de aur în care, spre satisfacţia şi recunoştinţa noastră, sîmnează oaspeţii noştri de vază, se află şi semnătura ministrului de externe român, care în urmă cu 6 ani a fost primul ministru de externe al unui stat socialist venit în misiune oficială în Republica Federală Germană. Relaţiile româno-vest-germane au cunoscut o dezvoltare continuă. Cînd, cu doi ani în urmă, preşedintele nostru federal a sosit în România în ca-drul unei vizite oficiale, la Bucu-resti se aflau expuse mari pan-carte pe care se putea citi „Tră-zăscă prietenia între poporul ro-

mân şi poporul Republicii Fed-erale Germană”. Dumneavoastră, Excelenţe, aţi venit împreună cu însoţitorii dumneavoastră pe malul Rinului pentru a pune încă un jalon al relaţiilor de prietenie dintre popoarele noastre. Şi chiar dacă Bonnul se află asezat pe Rin, noi sîntem pe deplin conştienţi că nu sîntem numai o ţară a Rinu-lui, dar şi o ţară a Dunării. A-cest fluviu, care a jucat un rol în destinele Europei sud-estice, Du-nărea — care îşi are izvorul în Republica Federală şi se varsă în România, în Marea Neagră — nu a dezbina niciodată popoarele. Pot să spun că relaţiile dintre ţările noastre au o tradiţie înde-lungată. Oraşul Bonn este mîndru de faptul că a putut găzdui to-cmă în această lună o expoziţie a operelor celui mai însemnat pic-tor român al timpului său — Gheorghe Petraşcu. Vedem în a-cesta o contribuţie la eforturile reciproce de a face cunoscută po-poarele noastre moştenirea cul-turală a ţării prietene, de a con-tribui la înţelegerea reciprocă.

## TELEGRAMS DE LA BORDUL AVIONULUI

Tovarăşului JÁNOS KÁDÁR  
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar

Tovarăşului PÁL LOSONCZI  
Preşedintele Consiliului Prezidenţial al Republicii Populare Ungare

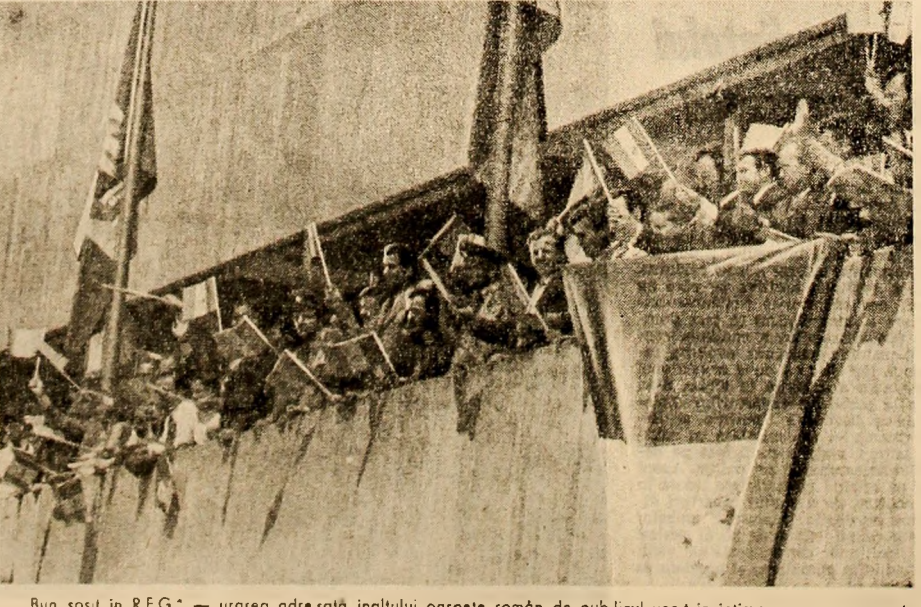
Survolînd teritoriul Republicii Populare Ungare, doresc să vă adre-ser dumneavoastră şi întregului popor ungar prieten un cordial salut tovarăşesc şi cele mai bune urări de noi succese pe calea socialismului, a înfloririi multilaterale a patriei.

NICOLAE CEAUŞESCU  
Secretar general al Partidului Comunist Român, Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

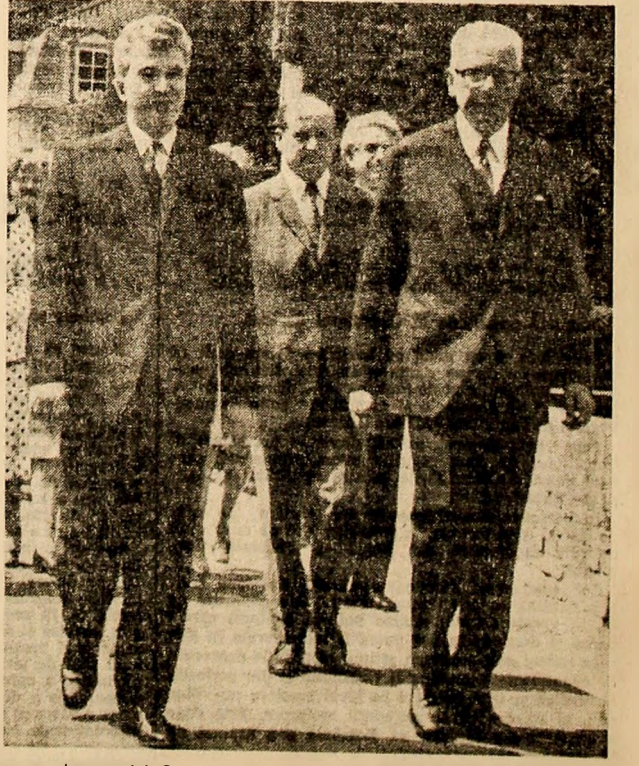
Excelenţei Sale Domnului FRANZ JONAS  
Preşedintele federal al Republicii Austria

Imi este deosebit de plăcut că, survolînd teritoriul Republicii Austria, sa vă adresez dumneavoastră şi poporului austriac prieten un cordial salut prietenesc, precum şi cordiale urări de sănătate şi fericire, de prosperitate şi pace.

NICOLAE CEAUŞESCU  
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România



„Bun sosit în R.F.G.” — urarea adresată înalţului oaspete român de publicul venit în întâmpinare pe aeroport



La castelul Gymnich — reşedinţa rezervată oaspeţilor români

# VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA

## Toastul președintelui Gustav Heinemann

(Urmare din pag. 1)

anul de zile un rol de pionierat pentru înfăptuirea multor idei a căror transpunere în viață într-un cadru european general a așteptăm azi de la Conferința de securitate și colaborare în Europa.

În afară de aceasta, în bucurăm că în persoana dumneavoastră, domnule președinte al Consiliului de Stat, avem un oaspete care se străduiește neobosit și cu succes să asigure fărăi sale, nu numai din punct de vedere politic, un loc de cinste în rândul popoarelor Europei și, în același timp, să construiască o Românie modernă în toate domeniile vieții umane.

Cu admirație și simpatie se urmărește în țara mea modul în care dumneavoastră conduceți cu forță deosebită construcția economică și industrială a României și dați o nouă strălucire moștenirii sale culturale.

Acum doi ani, soția mea și cu mine am avut onorarea și plăcerea de a fi oaspeții dumneavoastră în România. Ne amintim cu plăcere de frumoasele zile petrecute în țara dumneavoastră. Monumentele admirabile ale trecutului, cum ar fi minăriturile din Moldova, și evoluția economică, aflată într-o dezvoltare rapidă, rămân pentru noi impresii de neuitat.

În timpurile de astăzi, în care viața se dezvoltă rapid, doi ani reprezintă numai o scurtă perioadă. Acești doi ani marchează însă în relațiile dintre statele noastre o perioadă în care colaborarea a atins un înalt grad de intensitate în multe domenii. Acești ani au evidențiat, în mod clar, că între state cu orânduri sociale diferite este posibilă nu numai o conviețuire pașnică, ci mult mai mult, și anume: colaborare, schimburi și soluționare multor sarcini comune.

Ar fi prea mult dacă aș încerca acum să enumăr toate succesele colaborării noastre. Permiteți-mi, de aceea, să amintesc numai pe cele mai importante, demne de exemplu.

În domeniul politic, cele două țări și-au prezentat concepțiile în probleme bilaterale și internaționale în cadrul multor convorbiri și la toate nivelurile, realizând un grad înalt de concordanță. Aceste convorbiri au contribuit ca ambele state să recunoască, într-o măsură crescândă, valoarea și importanța eforturilor partenerei pentru crearea unui climat de securitate și pace în Europa.

Atât schimbul de mărfuri, cât și colaborarea între întreprinderi din țările noastre au crescut permanent în ultimii ani. Sint sigur că aceste schimburi economice aduc o contribuție fructuoasă la dezvoltarea țării dumneavoastră în direcția unei colectivități moderne și productive.

Întâlnirile dintre germani și români s-au înmulțit permanent în ultimii ani. Oamenii de știință și de artă din cele două țări fac un schimb intens de idei.

Anul acesta vor vizita, probabil, România — ca de altfel și anul trecut — peste un sfert de milion de cetățeni ai Republicii Federale Germania. Numărul românilor care ne vizitează țara crește în mod încontinuu. E sper că această evoluție se va menține și se va intensifica. Contactele umane dintre țările noastre reprezintă o contribuție ce nu trebuie subapreciată pentru o mai bună cunoaștere și înțelegere reciprocă.

Cele două țări și guvernele lor pot face cu mândrie și satisfacție un bilanț asupra celor realizate prin colaborarea lor, fără a neglija atenția ce trebuie acordată sarcinilor de viitor. În ajunul Conferinței pentru securitate și colaborare în Europa cele două părți au realizat deja, într-o măsură mare, ceea ce se constituie teluri-

le și sarcinile acestei întâlniri importante a guvernelor țărilor europene.

Colaborarea germano-română ne îndreptățește pe noi toți să privim viitorul cu speranță și încredere. Eu sint sigur că această vizită va deschide un nou capitol în raporturile germano-române. Nu doresc ca în această seară să vorbesc numai despre retrospectiva și despre perspectiva relațiilor noastre.

Doresc să aduc un omagiu și bunului obicei de a evidenția în asemenea ocazii solemne și de prietenie elementele comune istorice și spirituale.

Mă refer la un trecut mult îndepărtat, atunci când amintesc timpurile în care țara dumneavoastră, de altfel și teritoriul pe care ne aflăm noi astăzi, făceau parte din același imperiu, și anume din Imperiul roman.

În secolul trecut, ba chiar și în timpul generației mele, la noi, nemții, era foarte vie conștiința că gândirea noastră și concepțiile noastre de evaluare poartă amprenta profundă a acestor timpuri romane, care le-au influențat în mod determinant. Epoca romană este mai apropiată poporului dumneavoastră nu în cele din urmă, prin limba care își are rădăcinile în acele timpuri. Insuși numele poporului și al țării dumneavoastră evidențiază originea și începutul istoriei lor în epoca romană.

La readucerea în conștiință a originii poporului dumneavoastră a contribuit în mod substanțial și omul căruiu îi aduceți un omagiu prin sărbătorirea a 475 de ani de la naștere. Mă refer la umanistul și reformatorul Johannes Honterus, care a purtat și numele, mai cunoscut nouă, de Johannes Gross și a cărui statuie am văzut-o în fața Bisericii Negre din Brașov, în timpul vizitei mele în Transilvania. Honterus a făcut parte dintre marii fii ai patriei sale, căruia legăturile cu spațiul de limbă germană i-au dat impulsuri insufletitoare. El este un exemplu de reprezentant al cetățenilor români de limbă germană — sașii transilvăneni, care în urmă cu mai bine de nouă sute de ani, și șvabii bănățeni, în urmă cu mai bine de două sute de ani, au emigrat în țara dumneavoastră, pe care ei, împreună cu locuitorii români, au cultivat-o, protejat-o și au apărut-o. Acești emigranți au găsit în Transilvania și Banat o nouă patrie cărora i-au purtat credință secole de-a rândul și în vremuri de împas și de pericol. Ei au creat în literatură și artă opere remarcabile, care sint cunoscute nu numai la dumneavoastră, ci au pătruns și în spațiul de limbă și cultură germană. Și astăzi, încă, aștia majoritatea acestei grupări etnice care trăiește în România, cit și cea parte care, ca urmare a războaielor și a evenimentelor de după război, trăiește în Republica Federală Germania, constituie un element important de legătură între țările noastre. Nu exagerez deloc când spun că raporturile noastre deosebite cu țara dumneavoastră, domnule președinte al Consiliului de Stat, se datoresc într-o măsură esențială activității de mijlocire și propagare pentru patria lor română a compatrioților dumneavoastră de limbă germană.

În speranța că aceste elemente comune contribuie la dezvoltarea în continuare, într-un spirit fructuos și prietenesc, a relațiilor politice, economice și culturale, precum și a legăturilor umane și în dorința ca dumneavoastră, domnule președinte al Consiliului de Stat, să realizați marile sarcini pe care vi le-am propus dumneavoastră și țării dumneavoastră.

rog pe cei prezentați să ridice paharul pentru fericitarea dumneavoastră, a stimatei dumneavoastră soții, și pentru prosperitatea poporului român.

## Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

procesului general de normalizare a raporturilor dintre state și a climatului politic european, la cauza distinderii și colaborării pe continent și în întreaga lume.

Fără îndoială că un rol determinant în dezvoltarea multilaterală a acestor raporturi l-au avut contactele la nivel înalt între țările noastre. În acest context, doresc să evoc cu plăcere, domnule președinte, întâlnirile pe care le-am avut și convorbirile purtate cu prilejul vizitei pe care ați făcut-o, cu doi ani în urmă, în România.

În toți acești ani s-a dezvoltat puternic colaborarea reciprocă. Au cunoscut o continuă extindere și diversificare schimburile de mărfuri. Republica Federală Germania situându-se pe locul doi în comerțul exterior al României și pe primul loc în comerțul cu țările occidentale. S-au înregistrat importante realizări în cooperarea economică și tehnico-științifică, precum și pe linia schimburilor culturale, turistice, sportive și de altă natură. Am convingerea că stadiul actual al relațiilor româno-vest-germane pune în lumină suficiente posibilități de a da noi dimensiuni colaborării reciproce avantajoase dintre țările noastre.

Dumneavoastră, domnule președinte, ați amintit aici că între români și germani există străvechi legături istorice, încă de pe vremea când teritoriile pe care se află țările noastre aparțineau aceluiași imperiu roman. Ați amintit, de asemenea, rolul jucat în dezvoltarea acestor legături de sașii și șvabii strămutați cu sute de ani în urmă pe pământul țării mele și care, astăzi, bucurându-se de depline drepturi și libertăți, de largi posibilități de a se afirma multilateral pe planul vieții sociale, trăiesc și muncesc în strânsă unitate cu poporul român, aducându-și contribuția la progresul și înflorirea patriei comune — România socialistă. În decursul secolelor, popoarele noastre, colaborând între ele, au contribuit la progresul economiei, științei, culturii, al civilizației mondiale.

Vorbind de trecut trebuie să acționăm pentru făurirea prezentului și viitorului de colaborare și pace pentru popoarele noastre, pentru întreaga omenire.

Există toate premisele ca raporturile dintre Republica Socialistă România și Republica Federală Germania — care se întemeiază pe principiile egalității, în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului mutual — să cunoască în continuare o evoluție multilaterală oferind un exemplu și o dovadă concretă că, atunci când se pornește de la încredere, de la dorința sinceră de a colabora în deplină egalitate, deosebirile de orînduire socială nu pot și nu trebuie să constituie o piedică în calea promovării de raporturi normale și fructuoase între state.

Domnule președinte, Sintem astăzi cu toții martorii unor mari și profunde transformări în viața internațională, ai afirmării unui curs nou, îndreptat spre destindere și colaborare între state. Vizita noastră în Republica Federală Germania are loc cu câteva zile înainte începerii Conferinței general-europene consacrate securității și colaborării. România și-a adus aportul constructiv la lucrările pregătitoare de la Helsinki și este hotărâtă să acționeze în viitor cu toată fermitatea pentru a contribui la reușita conferinței. Insuși tenerea conferinței reprezintă un eveniment de importanță istorică în viața Europei, care a cunoscut atâtea frământări și războaie. Conferința trebuie să pună bazele unei colaborări multilaterale între toate statele continentului și instaurării unor relații noi, întemeiate pe respectul deplin al independenței și suveranității fiecărui stat, pe aplicarea fermă a principiului egalității în drepturi, pe eliminarea oricăror ingerințe în treburile interne și pe avantaj reciproc. Conferința trebuie să adopte documente care să excludă forța și amenințarea cu forța și să ofere garanții reale fiecărui popor că se va putea dezvolta în mod liber, la adăpost de orice agresiuni. Este în interesul tuturor popoarelor europene ca apropiata conferință să deschidă calea unei largi și neîngrădite colaborări — economice, tehnico-științifice, culturale și de altă natură — între toate statele, fără deosebire de orînduire socială. În înfăptuirea unor noi relații pe continentul nostru trebuie să pornim de la necesitatea lichidării diviziunii actuale și să făurim o Europă unică — înlăturând toate barierele artificiale — a tuturor na-

țunilor libere și egale în drepturi. Se poate spune, fără a greși, că reuniunea general-europeană oferă o șansă unică pentru a făuri un nou destin de pace și colaborare, de înțelegere între popoarele Europei. Trebuie să facem totul pentru a răspunde așteptărilor popoarelor noastre, tuturor națiunilor lumii care privesc cu încredere spre această conferință.

Înfăptuirea securității europene presupune și măsuri concrete de dezangajare militară. În ce privește reuniunea preliminară de la Viena cu privire la reducerea trupelor din țările Europei Centrale, România pornește de la faptul că problemele militare, chiar parțiale și chiar dacă se referă numai la o anumită zonă a Europei, privesc deopotrivă toate țările europene și de aceea este necesar ca aceste negocieri să-și spună cuvântul toate statele.

România acordă o mare însemnătate extinderii colaborării între țările din Balcani și inițierii de acțiuni concrete în vederea transformării acestei regiuni într-o zonă fără arme nucleare, fără baze militare și trupe străine. Transformarea Balcanilor într-o regiune a păcii și colaborării corespunde altor interese ale popoarelor respective, ci și cauzei păcii în Europa și în întreaga lume.

Viitorul păcii și securității popoarelor depinde de eforturile pe care toate națiunile sint chemate să le facă în direcția impunerii unor măsuri concrete pe linia dezarmării generale și, în primul rând, a celei nucleare. În această privință, trebuie să se facă mai puternic auzit glasul tuturor popoarelor, al opiniei publice mondiale, astfel ca, realmente, problemele dezarmării să devină preocuparea tuturor statelor și să se treacă la adoptarea de măsuri concrete.

Am salutat Acordul de la Paris pentru încetarea războiului din Vietnam și considerăm că este necesar să se acționeze cu toată fermitatea pentru realizarea păcii. Este necesar ca toate popoarele din Indochina să fie lăsate să-și rezolve problemele corespunzătoare voinei lor, fără nici un amestec din afara.

Este, de asemenea, timpul să fie intensificată lupta popoarelor pentru stingerea focurilor de tensiune și război care mai stăruie în diverse zone ale globului și, în primul rând, pentru soluționarea conflictului din Orientul Apropiat, în spiritul și pe baza Rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967.

Pe agenda politică a lumii de azi continuă să se afle, de asemenea, ca probleme majore ce trebuie să-și găsească o rezolvare, lichidarea oricăror vestigii ale colonialismului și neocolonialismului, înlăturarea stării de subdezvoltare în care se află unele state, sprijinirea eforturilor popoarelor care au pășit pe calea dezvoltării libere, de sine stătătoare.

Soluționarea durabilă și echilibrabilă a tuturor problemelor cu care se confruntă omenirea nu se poate realiza decât cu participarea tuturor popoarelor — fie ele mari, mijlocii sau mici — cu drepturi egale la viața internațională, la adoptarea tuturor hotărârilor.

Mai mult ca oricând se impune ca o necesitate creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite și al altor organisme internaționale în soluționarea tuturor problemelor și, în general, în aplicarea hotărârilor adoptate. În această ordine de idei, salutăm cu satisfacție apropiata intrare în O.N.U. a celor două state germane.

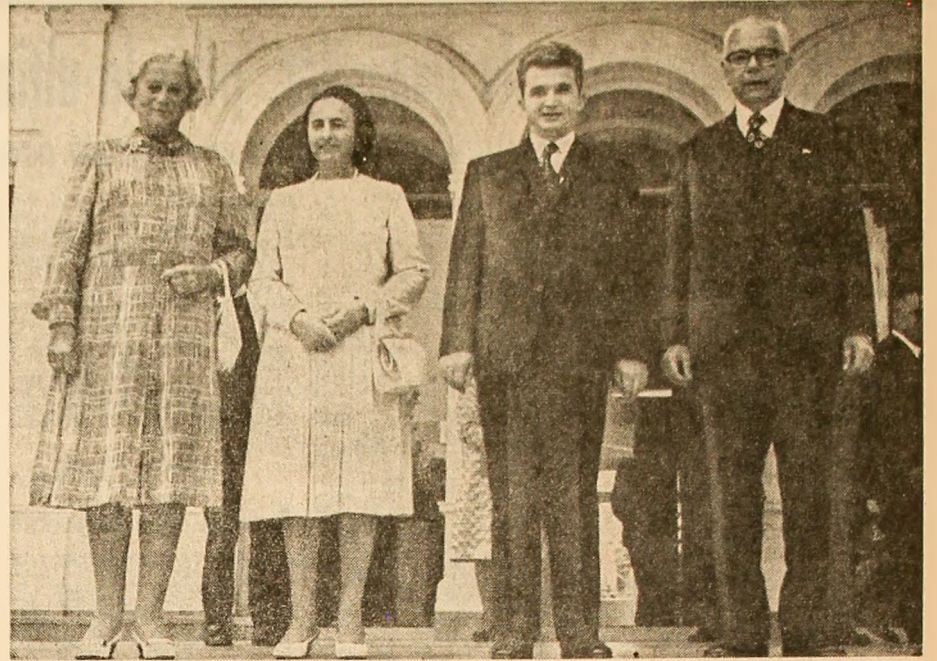
România este hotărâtă să-și aducă și în viitor întreaga sa contribuție la cauza păcii și securității internaționale, la făurirea unei lumi mai bune, mai drepte pe planul nostru.

Domnule președinte, Am ferma convingere că această vizită, care începe sub atât de bune auspicii, convorbirile cu dumneavoastră, cu cancelarul Republicii Federale Germania și cu alți oameni politici și reprezentanți ai vieții economice și culturale din țara dumneavoastră vor da noi impulsuri raporturilor româno-vest-germane, stimulând cooperarea bilaterală în toate domeniile, precum și conlucrarea tonică dintre țările noastre pe tărîmul distinderii, securității și păcii în Europa și în lume.

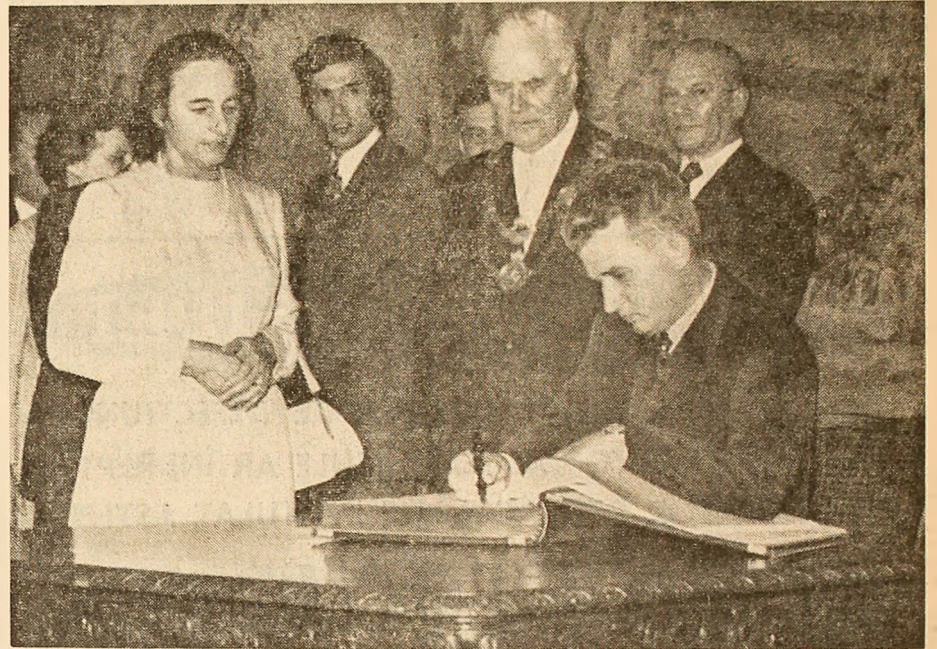
Cu aceste gânduri, doresc să toastez în sănătatea dumneavoastră, domnule președinte, și a stimatei doamne Heinemann.

pentru prosperitatea și fericitarea poporului din Republica Federală Germania!

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor!



La vila Hammerschmidt, reședința președintelui R.F.G.



Înaltul oaspete semează în Cartea de aur a Primăriei orașului Bonn

## FIRESC, OMENOS, DEMN — AȘA CUM ÎL CUNOAȘTEM

Cuvintele poartă în ele, fără îndoială, atât ecoul faptelor care le-au determinat, cât și graunțele de obșnuință și de rutină la care obligă fara deasă lor folosire. De acest graunțe de obșnuință și de rutină mă tem și cu grija unor cuvinte proaspete scriu acum, în seara primei zile a vizitei președintelui României, Nicolae Ceaușescu, în R.F. Germania.

Pe aeroportul Köln (Bonn), iluminat de soarele din cerul alții țări, președintele Ceaușescu își păstra aerul său firesc de om aflat cu treabă pe alte meleaguri. Dar la urma urmei, ne putem întreba: de ce și de unde alia firesc în felul de

a se mișca și de o acțiune a unei personalități — fie ea și o mare personalitate! — pe alt pământ decât pământul rădăcinii sale? L-am urmarit — din acest punct de vedere — întreaga primă zi pe președintele Ceaușescu acționând în numele țării noastre în R.F. Germania. Era liniștit și firesc, era omenos și proaspăt așa cum îl cunoaștem de acasă. Și, totuși, rețetă, de ce ce președintele Ceaușescu atât de liniștit și de firesc incit la primăria din Bonn tocmai domnia sa — care era oaspete — a reușit să spună cuvintele fără pregătiri rutiniere?

Astăzi, mai mult ca oricând, am înțeles că președintele Ceaușescu reprezintă pentru numeroase popoare ale Europei un punct de referință, un criteriu moral, o personalitate capabilă să inițieze (prin activitatea neobosită a colectivității pe care o determină) prezente și vi-

toare mișcări de idei, ca și realități neîndoelnice. Am văzut finet și bătrini, cetățeni vest-germani — ale căror temperamente nu sint cu nimic explozive, incit să fie puși pe seama acestor oameni recunoscați în persoana președintelui român pe unul din acei rari bărbați de stat care își fac datoria față de popoarele lor, iar în personalitatea politică a României, așa cum sublinia președintele Heinemann, un rol de pionierat în impunerea multor idei, a căror traducere în viață o așteptam astăzi.

Și, într-adevăr, nu ar fi cazul în asemenea momente ca noi, români, să găsim cele mai proaspete cuvinte pentru a vorbi despre rolul țării noastre, care se situează în avan-

garda luptei pentru pace și cooperare? Președintele Ceaușescu este îndreptățit de lupta sa de zi cu zi să se poarte firesc pe oricare din colinele acestui continent, la a cărui liniste și-a adus o contribuție excepțională.

Orunde l-am văzut era firesc. Își ridica — într-un gest cunoscut astăzi de atîția contemporani — brațul, salutându-l pe cetățenii unei alte țări. Erau în tonalitatea firescă a întregii sale comportări politice: fermitate, căldură, demnitate și un aer absolut firesc. Și de ce n-ar fi așa? Omenii altor pămînturi recunosc în persoana tovarășului Nicolae Ceaușescu pe unul dintre adevărații eroi ai păcii. Cu mîndrie și cu bucurie recunoaștem în președintele Ceaușescu pe acel erou al păcii care se situează de drept în intimitatea marilor probleme ale lumii de azi.

Adrian PAUNESCU



În timpul solemnității de depunere a unei coroane de flori

## Primirea șefilor misiunilor diplomatice acreditați la Bonn

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a primit marți după-amiază, la reședința de la castelul Gynnich, pe șefii misiunilor diplomatice acreditați în Republica Federală Germania, care au venit, împreună cu soțiile, pentru a prezenta omagiul lor conducătorului țării noastre. Au fost prezente ambasadori și însărcinați cu afaceri a aproape 90 de țări, de pe toate continentele.

Au fost de față ministrul federal al afacerilor externe, Walter

Scheel, și ministrul român de externe, George Macoveșcu.

După ceremonia prezentării, conducătorul statului nostru, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, se întreține cordial, în grădina reședinței, cu șefii misiunilor diplomatice. Manifestându-și satisfacția pentru cinstea de a fi primiți de președinte, aceștia au dat glas respectului și considerației față de șeful statului român, promotor neobosit al unei politici de pace, prietenie și colaborare între popoare, bine cunoscută și larg apreciată în întreaga lume.

## SOLEMNITATEA DEPUNERII UNEI COROANE

La Hofgarten, în fața impunătoare clădiri a Universității din Bonn, se află un monument de o simplitate impresionantă, închinat celor căzuți în lupta împotriva fascismului, ca și tuturor aceluia care au fost curmați în perioada întunecată a regimului hitlerist. O placă de bronz, care poartă inscripția cu litere în relief „Victimelor războaielor și tiraniei”, constituie un îndemn de a nu se mai admite niciodată repetarea unor asemenea orori.

Pe două catarge înalte, în fața monumentului, sint arborate drapelurile celor două țări. O gardă

militară prezintă onorul. În imediata apropiere s-au adunat numeroși cetățeni, care întîmpină cu căldură pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășa Elena Ceaușescu. Șeful statului român răspunde cu cordialitate salutarilor ce li sint adresate.

Insoțit de inspectorul general al forțelor armate federale, președintele Nicolae Ceaușescu depune la placa comemorativă o coroană de gazoare roșii și albe în acordurile unui imn solemn.

Președintele Consiliului de Stat păstrează un minut de reculegere.

# CEREALELE, FURAJELE

## adunate cu grijă de gospodar, pînă la ultimul bob, pînă la ultimul fir!

### SUB ACEST INDEMN MUNCESC IN ACESTE ZILE OAMENII OGOARELOR PENTRU STRINGEREA RECOLTEI

#### Județul Mehedinți: În 12 zile întreaga producție va fi transportată și depozitată

Cu câteva zile în urmă, în județul Mehedinți a început recoltarea cerealelor. Din această săptămână, lucrările se vor intensifica. La direcția agricolă județeană se afirmă că, datorită măsurilor tehnice și organizatorice luate, în cei mai mult 12 zile, întreaga producție va fi transportată și depozitată în condiții optime. Să vedem în ce măsură se asesează a-furmatie are acoperire în fapte. So-

încheiat, cooperanții și mecanizorii așteptând doar momentul să intre în lucru. În schimb, la Sînzăneasa, Bucești, Malovăț, Petra și Brăniște conducerile unităților s-au gândit, abia acum, să treacă la pregătirea mijloacelor de transport. În aceste unități, o parte din căruțe stau vrajite, nu se știe care anume vor putea fi folosite în campania de recoltare. În aceste unități s-a asigurat doar o parte din sacii necesari.

fată de 40.000 hectare, din cele 281.000 ha ocupate cu această cultură. În unitățile agricole socialiste și în gospodăriile din zona de munte conducerile unităților s-au gândit, abia acum, să treacă la pregătirea mijloacelor de transport. În aceste unități, o parte din căruțe stau vrajite, nu se știe care anume vor putea fi folosite în campania de recoltare.

20.000 ha existente, reprezentând 93 la sută din total. Întrucât în majoritatea unităților agricole costul fînărilor se află abia la început, trebuie luate măsuri energice pentru desfășurarea acestei importante lucrări în ritm susținut, cu toate forțele și mijloacele manuale și mecanice. O mare suprafață de fînărie se află pe pante nemecanizabile, ceea ce impune un plus de atenție pentru mobilizarea la muncă a coșalilor. Participarea largă la costul lucrărilor a întregului sat este în interesul unităților agricole, al țăranilor, al întregii economii naționale. În toate zonele țării, pe marginea șoselelor, drumurilor și căilor ferate, pe liziere și în poienile pădurilor există suprafețe mai mari sau mai mici pline de vegetație. Urgentarea costului pe fiecare petic de pământ, prepararea unor cantități mai mari de semisoz, bogat în substanțe nutritive, prevenirea pierderilor datorate timpului ploios,

#### Virgul TATARU

correspondentul „Științei”

#### Coasa a doua la lucernă

Recoltarea furajelor, stringerea tuturor resurselor de nutrețuri, transportul, depozitarea și conservarea lor în bune condiții în preajma fermelor zootehnice sînt unele dintre cele mai importante lucrări agricole. Datele centralizate la minister arată că, pînă la 26 iunie a.c., prima coasă la trifoi s-a încheiat pe 96 la sută din suprafața cu această cultură în întreprinderile agricole de stat și pe 85 la sută în cooperativele agricole. Suprafețele cele mai mari nerecoltate aparțin cooperativei agricole din județele situate în centrul și nordul țării: Harghita — 43 la sută, Brașov — 54 la sută și Maramureș — 46 la sută. În timp ce în aceste județe trebuie urgentată coasa întâi la trifoi, în alte județe la ordinea zilei este executarea celei de-a doua coase la lucernă. Pînă la data de 26 iunie a.c., în I.A.S. și cooperativele agricole lucerna a fost recoltată a doua oară pe o supra-

#### Constantin BORDEIANU

### Pentru ca paiele să nu aibă doar valoarea...

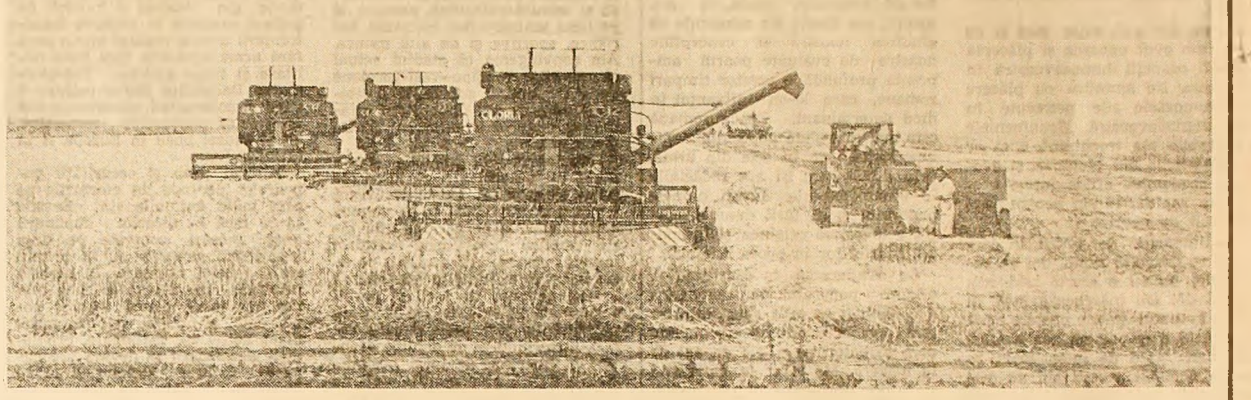
### paielei

### Un sistem avantajos de plată la stringerea lor cu mijloacele S.M.A.

Paiele, pa lină folosirea lor în agricultură, sînt mult solicitate. În diferite sectoare ale economiei și, în principal, constituie o materie primă pentru industria celulozei. Or, în anii trecuți, din cauza neglijenței, cantități mari de paie n-au fost strinse din timp, sau au putrezit, după ce au fost balotat. În acest timp, cerințele diferitelor sectoare nu au fost satisfăcute. Pentru a acest an, s-a calculat că este nevoie de circa 280.000 tone de paie. Din acestea, peste 200.000 tone vor fi utilizate ca materie primă la fabricarea celulozei, iar restul vor fi destinate

scelilor pentru a servi la producerea caștravilor și ciupercilor, vor fi folosite în complexe zootehnice, care nu au terenuri cultivate cu cereale, și la însoțirea cartofilor. Pentru a rezolva cooperanții aceste cerințe, Ministerul Agriculturii a stabilit un nou sistem de plată după care stațiunile pentru mecanizarea agriculturii vor executa lucrările de balotat în cooperativele agricole care li-vrează paie pentru celuloză sau pentru alte scopuri.

Noul sistem constă în aceea că plata se face în natură în proporție de treime. Pentru întreaga cantitate de paie balotată la o cooperativă agricolă, stațiunea primește o treime. Este un sistem avantajos pentru cooperativele agricole cărora le rămîn două treimi din producția de paie, gata balotată. De opt, mia în natură reprezintă paiele care în trecut se pierdeau datorită nestrîngerii lor la timp. Au fost stabilite, totodată, o seamă de măsuri tehnice care să permită executarea în cele mai bune condiții a lucrărilor de balotare și păstrarea fără pierderi a paielei. Astfel, prosoale vor lucra cu platforme, remorci și tirburii care vor scoate baloții de paie la marginea taranelor. Aici se va face recepția lor, iar cantitățile care se cuvin cooperativei agricole vor fi transportate la locul de depozitare, iar baloții ce reprezintă plata în natură, cooperativa este obligată să-și stivuieze la drumul de acces. Eforturile care se fac în aceste zile pentru stringerea lor timp și fără pierderi a cerealelor să fie însoțite și de preocuparea de a aduna și depozita toate paiele și pleava care rezultă la secerș.



Lucrările agricole de vară în flux continuu — recoltat, eliberarea terenului și semănatul culturilor succesive — preocupare de mare răspundere a lucrătorilor de la I.A.S. Afumați, județul Ilfov

Foto: N. Bulcă

# PROCESUL RISIPEI

## PROPORȚIILE RISIPEI CAUZATE DE DEFECȚIUNILE TEHNICE ALE MULTOR AUTOVEHICULE AR ÎNDREPTĂȚI UN INDICATOR DE CIRCULAȚIE INTITULAT ASTFEL:

# „NU APRINDEȚI CHIBRITUL, IA FOC ȘOSEAUA!”

Un calcul, foarte aproximativ de altfel, întocmit pe baza unui sondaj efectuat de către redacție, împreună cu reprezentanții ai inspectoratului auto republican din cadrul Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor, duce la concluzia, deloc îmbucurătoare, că, din pricina unor defecțiuni tehnice ale autovehiculelor, în 24 de ore se irosec, pe 100 km de șosea, 100 de tone benzină! Deci, o tonă pe kilometru. Dacă această cantitate ar fi concentrată într-un șuvoi neîntrerupt și am aprinde un chibrit, ar lua foc șoseaua.

— Efectiv, ce consum de benzină înregistrați la 100 de kilometri? Am adresat această întrebare mai multor conducători auto, vineri, 22 iunie a.c., pe șoseaua București—Pitești (varianța veche).

— Căci, în jumătate de oră, benzina are consumul de 100 km de șosea, 100 de tone benzină! Deci, o tonă pe kilometru. Dacă această cantitate ar fi concentrată într-un șuvoi neîntrerupt și am aprinde un chibrit, ar lua foc șoseaua.

benzină la sută de kilometri. Carburanții se face, de asemenea, defectuos la autovehiculele nr. 31—BV—3221 și 21—BV—1953 aparținînd întreprinderii regionale de electricitate Brașov și celei de industrie lapteuă — Brașov, la camionul 31—BV—2595 al Fabricii de zahăr din Bod, autovehiculul 21—CV—201, aparținînd industriei locale a județului Covasna.

#### CAZUL BENZINEI (V)

mari. O dovedesc cu prisosință faptele. În aceeași zi, pe șoselele naționale nr. 13 și 11. Cu sprijinul specialiștilor de la Inspectoratul județean de miliție Brașov și Inspectoratul de transporturi auto verificăm autovehiculele de transport care circulă înspre și dinspre Brașov. Se urmărește în continuare starea tehnică a mașinilor și influența acestora asupra consumului de benzină. Mai concret, cum sînt reglate carburatoarele. Autovehiculul 21—CJ—1707, aparținînd uzinei „Industria Sirmei” din Cimpia Turzii, vine tocmai de la Rm. Sărat. Aparatele de control indică o carburare perfectă. Efectul? Se economisește un litru de benzină la sută de kilometri. Sînt oprite, apoi, autovehiculele 21—BV—1010 și 21—BV—1170, aparținînd Autobazei de transporturi auto din Rupea. Ambele se află într-o stare deplorabilă. Pierd benzină, nu glumă! În câteva minute, cită durată verificarea, pe jos se formase o baltă de benzină. Un mic calcul arată că cele două autovehicule pierdeau cel puțin 8 litri benzină la sută de kilometri!

— Cum se explică depășirea cu 7 litri a consumului normal? — Nu știu ce răspuns să vă dau, nu cunosc cauzele.

— Cum se explică depășirea cu 7 litri a consumului normal? — Nu știu ce răspuns să vă dau, nu cunosc cauzele.

Conservam, la jumătatea semestrului II al anului trecut, că un platforma industrială de la Rm. Vlcea a intrat în funcțiune, cu 8 luni înainte de termen, un nou obiectiv productiv: uzina de utilaj chimic și forjă. În răstimpul care a trecut, în- năra unitate industrială, previzută să și celei de industrie lapteuă — Brașov, realizat un număr important de comenzi, livrînd economiei naționale utilaje și instalații complexe necesare mai ales industriei chimice. Este un rezultat care onorează pe conștient și proiectanții acestei întreprinderi, organizația de partid, comitetul oamenilor muncii de aici. Dar — cum se știe — fiecare întreprindere productivă trebuie analizată în raport cu prevederile planului, cu realizările obținute atît sub raport cantitativ, cît și mai ales în privința laturilor calitative ale activității economice. Despre indicatorii cantitativi ai activității — lucrări bune; valoric, global, producția urmează un curs ascendent, situîndu-se la nivelul planului. Sub aspectul indicatorilor calitativi însă, mai sînt multe de făcut; în cinci luni din 1973, sarcina de creștere a productivității muncii a fost realizată în proporție de 81 la sută, iar cheltuielile la 1.000 lei producție marfă se ridică la peste 1.100 lei. Și să reținem, este vorba de o întreprindere nouă, dotată cu tehnica cea mai modernă, în care statul a investit importanțe fonduri. Tocmai de aceea și pretențiile sînt mari: cu atît mai mari, cu cît colectivul unității a dovedit că poate depăși greutățile începutului.

comenzi de la U.Z.U.C. Ploiești — întreprindere din cadrul aceleiași platforma industrială pentru utilaj tehnologic, chimic, petrolier și minier — care, în mod obiectiv, nu făcea față volumului de utilaje necesare executate pentru diferiți beneficiari. Uzina piteșteană s-a rezo-

declarată ca dată în exploatare — în octombrie 1972 — o serie de condiții indispensabile pentru bunul mers al producției nu erau asigura-te. Lipsa aerului comprimat, a apei industriale, a cuptoarelor pentru trata- mentul termic, a podurilor rulante în hala de exanjerare — iată doar unele dotări absolute necesare, dar fără de care a pornit la drum colectivul uzinei. Datorită lipsei de capacități (neuse în funcți-une), pentru realizarea unor lucrări s-a apelat la alte uzine: „Independen-tența” din Sibiu, „Grivița roșie” din București s.a. Astfel, lucrări efec- tuate în scrisoarea la Rm. Vlcea se

lele de la această uzină — ne asig- ura Dînu Bokhez, inginerul-sef al Grupului de saniere Govora. — Cum acționati în acest sens? — În primul rînd, ceea ce este lu- crul cel mai important, am con- centrat forța de muncă, prin repara- țizarea ailor 300 de constructori la lucrările rămase în urmă. Întrucît aprovizionarea cu materiale este as- surată, la fel și documentația teh- nică, putem spune că nu mai există nici o piedică în calea respectării a- cestui ultim termen.

## LA UZINA DE UTILAJ CHIMIC ȘI FORJĂ DIN RM. VLCEA

# OPT LUNI AVANS!

### Dar, abia intrată în funcțiune, finăra uzină are nevoie de un energic tratament de revitalizare a forței sale productive

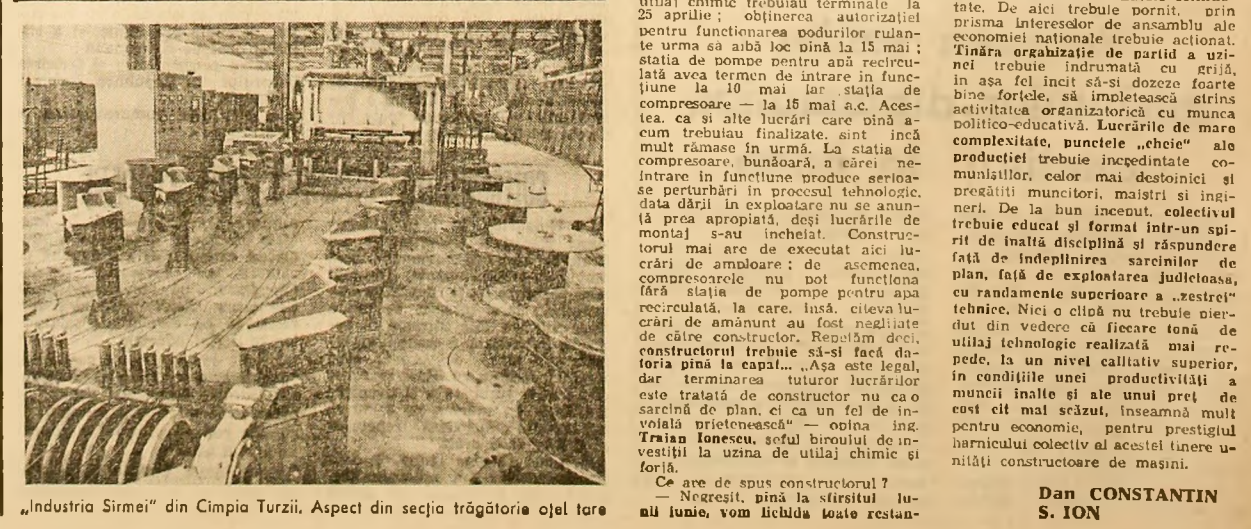
## CE AJUTOR ÎI POT DA CONSTRUCTORUL, CENTRALA DE SPECIALITATE ȘI MAI ALES PROPRIUL SĂU COLECTIV

nea utilaje: schimbătoare de căldu- ră, rezervoare, evaporatoare și alte utilaje chimice, prevăzute în co- mentariul este de beneficiari? — Tot U.Z.U.C. Ploiești — ne spu- ne ing. Gheorghe Lupu, directorul tehnic al uzinei vlceane — avea o- bligația să asigure cooperarea cu di- verse întreprinderi din țară, în ve- derea executării unor operații — am- bulanță, plachiri, tratamente termice — care la noi nu se puteau efec- tu- a. — De ce? — Pentru simplită motiv că, la data respectivă, capacitățile pentru executarea operațiilor amintite nu erau în funcțiune.

Directorul tehnic a atins, de fapt, punctul cel mai nevralgic al activi- tății tinerei unități. Cînd uzina a fost

executau de fapt la sute de kilome- tri distanță, după care utilajele pre- lucrate se întorceau de unde au plecat. Cheltuielile materiale au de- creșcut proporțional cu numărul ki- lometrilor parcurși, cu numărul și complexitatea operațiilor care se executau în alara unității.

re a productivității muncii va fi în- deplinită integral. Și, în general, o a- semenea componență a salariaților nu poate fi acceptată într-o unitate dotată cu tehnica cea mai avansată, în care trebuie să fie executate lu- crări de înalt nivel calitativ. Nici în privința încastrării cu- ingineri și economiști uzina nu sînt tocmai pe roze. Din cei 35 de spe- cialisti, doar 8 au o vechime în pro- ducție de peste 5 ani, restul fiind stagiați. Deci, în lumina prevederilor decretului privind normele de orga- nizare și structură în unitățile economice, uzinei trebuie să i se repartizeze, în continuare cadre cu experiență, competențe, de care are strictă ne- voie acum, la început de drum.



„Industria Sirmei” din Cimpia Turzii, Aspect din secția trăgătorie ojei țare

Dan CONSTANTIN S. ION

# Să ne organizăm viața în deplină concordanță cu ETICA ȘI ECHITATEA SOCIALISTĂ!

## Prevederile proiectului de norme

### COMANDAMENTE MORALE

### DEVENITE REALITATE COTIDIANĂ

Nu crești oameni numai „bifindu-le” lipsurile!

— Aveam mai mult decât din școala profesională care făcea practica în secția noastră. Primul lucru la care ne-am gândit a fost să-i reorganizăm pe linia muncitorilor vechi, să experimentăm, de la care să învățăm meseria așa cum este la carte.

— Au învățat repede?

— Cei mai mulți, da. Doi dintre ei însă... Ba înseamnă că trăsese chitului; la un moment dat au ascuns, chiar, unele și materialul, ca să n-aiibă cu ce mai lucra. Dacă am văzut că nu avem cu cine ne înțelegem, am chemat părinții celor în cauză. Le-am arătat condiții au copii lor acei meserii, în străduim să-i învățăm, cu posibilitățile ce oferă dacă lucrează în continuare la noi. Le-am spus totodată și ce comportare au. Pe scurt, o vreme, elevii s-au ținut de treabă. N-am apucat însă să ne bucurăm prea mult de reușită, până aceea, muncitorii care-i aveau în primire s-au prins din nou de ei. Fiecare a prezentat câte un fel de raport. De pildă: „In ziua de cutare, elevul X, la ora 10, a părăsit mașina și nu s-a întors decât peste două ore” ș.a.m.d. Toate însemnările aveau aerul unor reclamații. „Bine, bine, i-am întrebat, dar voi ce-ați făcut în situațiile acestea?” „Păi ce să facem? Noi i-am urmărit cu multă atenție”. De urmărit îi urmăriseră ei, dar ce-i sfătuiseră, cum li ajutaseră? Că numai cu bătău lipsurilor nu se crește un om! La adunare, de unde se așteptau să-i discutăm numai pe elevii practicanți, noi am pus în discuție și răspunderea ce revenea muncitorilor mai vârstnici pentru pregătirea ucenicilor.

— Cum au evoluat cei doi?

— Maistrul Ionascu Stoica, locitorul secretariatului comitetului de partid al întreprinderii pentru prelucrarea maselor plastice din Buzău, ne arată două fișe de angajare.

— Elevii care s-au angajat la noi primii după terminarea practicii au fost cei doi...

Cum de i-a ales „unul și unul”?

Nu i-a ales. I-a format.

— Important este că am ajuns cu bine la destinație. Eram așteptat. Combinatul ducea însă de calcar. 300 de autocamioane fuseseră concentrate pentru arovizionare, dar toate la un loc nu aduceau cât un singur transport pe apă. Așa că — m-a adăugat Costică Palade, comandantul echipajului de pe vasul „Alba” — înțelegeți acum de ce ne-am încreștat să înfruntăm Dunărea, de îndată ce... 6-a escortă zheată.

— În primăvara acestui an, echipajul de pe „Alba” a bătut toate recordurile pe care le stabilise de doi ani și jumătate încoace, de cînd face cărușie pe Dunăre, transortind cal-

car de la Mahmudia la Galati pentru combinatul siderurgic. A reușit să aducă într-un singur transport 8.000 tone, adică tot atât cit ar fi adus un tren cu 800 vagoane. Siasta în condiții de navigație nu tocmai prielnice.

— Să nu vă mire că tocmai echipajul lui Palade a reușit această performanță, ne spune Ștefan Ioniș, comandant-instructor. Are numai oameni unul și unul.

— Cum de i-a ales pe acești „unul și unul”?

— Nu i-a ales, ci i-a format. Sînt unii care nici nu văzuseră Dunărea dină să lucreze la ei, pe vas. Dar au învățat meseria. Palade are o vorbă: „Bădăci, fraților! Acum facem asta”. Și cînd a zis facem, și-a sufocat în mîncare și a pus mîna la treabă. Pe apă nu-i ca pe uscat, să ai timp prea mult de gîndire. Vedeti însă, el nu se mulțumește numai să le ceară oamenilor ceva, ci le și arată cum să facă. De fapt, un adevărat comandant de navă așa și trebuie să fie: sufletul echipajului, iar Palade înțelege să pună suflet în toate, cu atât mai mult atunci cînd este vorba de creșterea oamenilor.

„De aceea mi-am adus fiul în uzină”

De cit timp lucrați în această întreprindere? Să tot fie vreo 32 de ani... Vi se pare mult?

— Imi povestea zilele trecute comunistul Nicolae Maticek de la uzinele „Unirea”, unul dintre cei mai renumiți strungari din întreprinderile clujene:

— Prin multe trăsături și se pot întîlni în amintirile oamenilor care te-au învățat meserie: unul prin asprime, altul prin blîndețe, unul prin psihologia mărunț, altul prin largimea orizontului, mă rog, fiecare după temperament și caracter, căci, dacă vorbim în general, nu sînt la fel, de ce-am pretinde asta tocmai de la dascălii noștri pe drumurile meșteșugului și ale vieții? Maistrul Ștefan Bîr, omul care m-a învățat pe mine în anii adolescenței și minucie strungul — în uzină la noi găsești azi zeci și sute de foști ucenici de-ai lui — avea un alt har pentru care îi păstrez nu numai o amintire frumoasă, dintr-acelea pe care anii nu le pot șterge, dar și o adevărată recunoștință omenescă. Omul acesta m-a deprins cu altceva, poate mai prețios chiar decît toate cunoștințele și îndemnările pe care, cu o rară generozitate, mi le-a transmis: e vorba de sentimentul de răsunet, de rușine, un

sentiment, credeti-mă, extrem de stimulator.

— Că mi explic, pe concret, cum se zice. După ce, timp de vreo doi ani, mă tot inițiază în tainele strungăriei, ocupîndu-se de

## FIȘIER SOCIAL MOMENTUL MATURIZĂRII

mine pas cu pas, ajutîndu-mă nu numai să-mi însușesc niște priceperi și dexterități oarecare, dar și să înțeleg bine rostul fiecărui desen, fiecărui mușcăci, fiecărui gest în manipularea acestei mașini atât de complexe, m-a lăsat într-o bună zi singur, să lucrez de capul meu. M-am dus la el o dată cu o piesă să-l întreb ceva, m-am

mai spus altă dată cu alt reper, omul răspundea cu bunăvoință la întrebări, mă sfătua, mă îndruma. Dar, pînă la urmă, însăși bunăvoința lui m-a trezit la realitate. Într-un anumit

moment — n-aș putea să precizez cînd s-a întîmplat, deși tin mîntu cu exactitate fiecare amănunt al episodului — mi-a fost bruscă rușine să-l mai sîcui cu întrebările: investise în mine atîtea cunoștințe încît simțeam că, de-acum înainte, fiecare întrebare risca să-l jignească, risca să-i dea senzația că nu și-a făcut cum trebuie datoria de a

ma învăța meserie. Cum să nu fiu eu în stare, cu tot ce șiam, să înving singur un obstacol? Și, din clipa aceea, mi-am pus eu însumi creierul la contribuție ca să descopăr soluții, să rezolv cu puterile mele problemele și dificultățile pe care mi le ridica în cale meseria. De-abia atunci am devenit conștient de cit de multe lucruri sînt în stare, mi-am descălușat parca niște energii nebănuite, am început să-mi inițiază, să nu mă mai mulțumesc cu ce făcusem, să tind spre mai bine, mai rapid, mai frumos. Momentul janeli, al rușinii a fost, în fond, momentul adevărului, momentul biruinței adevăratei minții profesionale, momentul maturizării...

— A-l face pe ucenic, pe învățăcel să simtă rușinea de a nu rezolva el singur o problemă a meseriei — iată o mare lecție pedagogică pe care Ștefan Bîr i-a transmis-o lui Nicolae Maticek (cum mi-au relatat o mulțime de oameni de la „Unirea”) o transmisă la rîndu-i numeroșilor săi învățăceli într-ale strungăriei — și ale vieții.

— Acum — imi spune un betonist, rezemat în lopată

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

trul întînd de oameni calificai — nu acceptai de-ajeni: dacă nu vă convine, spun ei, plecăm! Și-a ajuns astfel că, la angajare, anunții șefi de echipă să pună condiții: dacă plății atît, ne angajăm! Avem un șef de echipă de zidari care se plimbă toată ziua cu un automobil cîrnat, își vede de pînă cu totul alte treburi, dar înseamnă de la șantier citeva mii de lei pe lună.

— Asadar, pe unele șantieră de construcții s-a făcut apariția un personaj ciudat, dîlil și flu exigent. Nu-mi pot permite să-mi fac meseria: dacă săș aveai pretenții mai mari, oamenii ar plera și șantierul nu-mi dă alte echipe în loc. Mi s-a reproșat, uncoari, că nu s-mai drastic, că nu înjur, că-mi place să mai pun și eu mîna pe lopată; și atunci oamenii trebuie tratatî omenește.

— Desigur, oamenii trebuie tratatî omenește, iar exigența nu se manifestă prin violențe de limbă. Dar comisarșreri, interlocaurului meu — ce puțin așa cum rezultă ea din această declarație — între omeie și exigența nu numai că nu există nici o incompatibilitate, ci, dimpotrivă, ele sînt indisolubil legate. Dacă omeie omeie nu poate înfrînti decît în climatul unei reale exigențe. Omeie mai înseamnă și echitate!

— Datorită toleranței sînt plății și cei care nu fac nimic sau fac ceva puțin sau lucrează neglijent. Banii care li se cuvin unora pentru cea ce muncesc efectiv, banii care li se cuvin celor conșcincioși, celor harnici, celor pricepuți, trec în buzunarul îndolenților, lenșilor, incompetentilor. Care asta se mai poate numi... omeie? Nu cumva tocmai acest mod greșit de a înțelege omeia dă și la moara color pus pe căpătîială, nu cumva tocmai această atitudine i-a învățat pe unii — pentru că le-a îngăduit-o ani în șir — să ia banii mulți pentru muncă puțină?

— Nu pun aici în discuție numai cele ce suse de inginerul Doroftei — care, probabil, nu este nici singurul și nici cel mai vinovat dintre cei răspunzători pentru starea de lucruri descrisă în ancheta de față. Mai există, desigur, și motivațiile tehnico-organizatorice, cauzele așa-zis obiective, întreg cortegiul de explicații, pe care îl știm cu toții prea bine și de care ne-am saturat să vorbim. Nu e pentru prima dată cînd ziarul nostru scrie despre calitatea lucrărilor în construcții. Ceea ce aducem în discuție în atenția opiniei publice (în deosebită atenția menii publicității, al convingerilor, al formării conșcînței. Căci, cum șpuneam, în loc de omeie ar fi fost mult mai exact să fie propusă în discuție muncă acestor oameni, cuvîntul toleranță și rezultatul desfășurării acestui larg eventual al toleranței nu este altul decît lucrul de proastă calitate, este chiar blocul despre care discutăm — că să se vede de la bucur început că se prost executat — ca și alte lucrări făcute de mîntuială.

— De unde — e de părere Mișu Stroe — vine de la lipsa de exigență a șefilor noștri. Eu sînt de acord: cel care face treabă bună, să cîștige bine. Dar dacă nu are în mîna el o buzură, atunci cînd e cauză, apoi nu mai face treabă. La acest bloc, eu n-am văzut pe nimeni din conducerea șantierului să vină, pe parcursul execuției, să se facă vreun control. Se spune că dacă echipele nu sînt plătite cum cer — indiferent de calitatea lucrărilor — ele pleacă în altă parte. I-a să se facă o încercare să nu se plătească decît pentru ceea ce au muncit și au făcut bine. Să vedem unde o să plece?

— Încerc să adu părerea foarte tînărului inginer Doroftei despre exigența necesară față de lucrările executate și despre măsurile prin care se poate acționa pentru a le impune un standard ridicat.

— Decemdată n-am con-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

Am întîlnit însă, la fata locului, pe cîțiva dintre salariații întreprinderii de construcții-montaj Dimbovița, care participaseră la execuția — prin același procedeu tehnic — a peretilor de beton al blocului 39 A, din același microrazion, lucrare cu defecțiuni de calitate întru totul asemănătoare. Mă afluam în jurul faptului cu care nu e de glumit. Tocmai de aceea, mai mult poate decît în orice alt sector de activitate, grîja pentru calitate constituie o trăsătură fundamentală a eticii profesionale. Ascultăm explicațiile „obiective” ale celor răspunzători de asemenea defecțiuni: ba că stația de betoane n-a respectat graficele de livrare, ba că nu erau oameni destul — la prima vedere, totul pîrea să fie datorat unor principii de ordin tehnico-organizatoric, de neapăsărit. Am constatat însă că era practic imposibil de aflat cine cutare loc, la turnarea betonului; răspunderea se topise într-un anonimat greu de pătruns. Deci, o primă concluzie: preocuparea pentru calitate trebuie să înceapă cu stabilirea precisă, fără echivoc, a răspunzătorilor, cu asigurarea continuității la locul de muncă, cu supravegherea, în fiecare fază, a operațiunilor.

— Acum — imi spune un betonist, rezemat în lopată

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

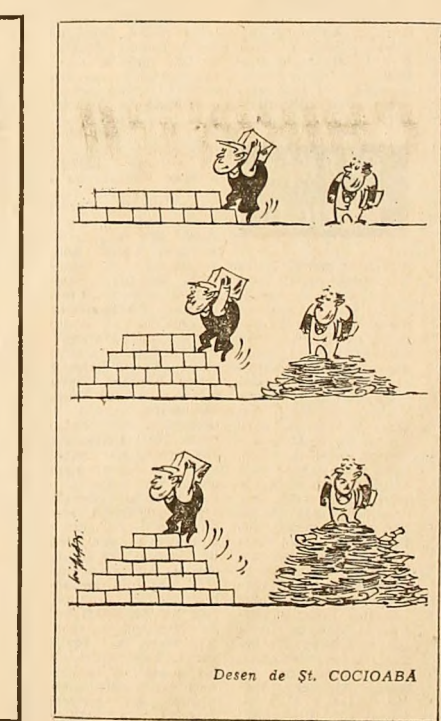
— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

## ȘI ZIDURILE SÎNT STRÎMBE ÎN CLIMATUL TOLERANT...

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-



— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

## Un cer de semne de întrebare...

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

## FAMILIA pe ecranul panoramic

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

## POSTA PAGINII

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

— degeaba ne întrebali. Trebuia să fi venit cineva să controleze de fiecare dată cînd se turna, la fiecare besculă, omul care lucrează pe școlă nu știe să se controleze singur? Ar fi absurd — și, de altfel, imposibil — ca pe lângă fiecare executant să fie instalat un supraveghetor. Și totuși — deci — i-am contrazis — înțelegem că betonistul are, în felul lui, dreptate. Invinovănd pen-

# FAPTUL DIVERS

## Ceramică din epoca bronzului

Jgădon este numele celei mai recente culturi materiale privind epoca timpurie a bronzului, descoperită pe teritoriul parohial, necropsat. Identificată prin săpăturile arheologice efectuate de către P. B. Ciuc şi Horváth Csaba, de la muzeul din Miercurea Ciuc, în colaborare cu Petre Roman, de la Institutul de arheologie din Bucureşti, noua cultură se caracterizează prin ceramica ornamentată cu imprimări sau având modele caracteristice similare în Europa centrală. Tot săpăturile de la Jgădon au dus la descoperirea a numeroase tipare pentru turnarea pieselor metalice, ceea ce permite aprecierea că aici exista un puternic centru de prelucrare a bronzului.

## Perna... prea plină

Tei turişti străini s-au prezentat într-una din zile la punctul de frontieră Vama Veche pentru obţinutului control vamal. După ce au deschis portul bagajului maşinii, controlorul vamal a zărit o pernă electrică medicală care i s-a părut cam „plină”. După o verificare mai amănunţită a constatat că în interiorul acesteia se aflau două pachete cu hâşie. Aşa stind lucrurile, cei ce roiau să se culce pe o asemenea pernă se vor convinge că vor dormi aici după cum şi-au aşternut.

## Vinato-rească, dar adevărată

De peste 30 de ani, Dominic Eugen Bucur, tehnician de vânătoare la ocolul silvic Sopot, străbate potecile vânătoareşti de pe munţii Saca şi Buceu, vâdile Stejarului, Inului şi Niraşelilor. Şi, tot de atunci, la sfârşitul fiecărei călătorii, el îşi consemnează în carnetul său de serviciu impresiile şi observaţiile făcute. Pentru altele, sunt consemnate în acest jurnal scurte istorisiri despre doborârea a zeci de vulpi, mistreţi şi alte animale răpitoare. Simple poezii vânătoareşti? În nici un caz. Pentru ilustrarea lor, Dominic Eugen Bucur şi-a amenajat o casă o expoziţie conţinând zeci de piese valoroase, dintre care unele trofee au obţinut medalia de aur la diverse expoziţii de vânătoare. O colecţie rară, care este vizitată cu interes de mulţi vânători, pasionaţi ca şi ei de ocrotirea fondului cinegetic.

## Biografia celor 50

La liceul „Unirea” din Focşani, Zi de întinire, după 10 ani, a promovat 50 de absolvenţi — tineri consacraţi de-a căpetenie în numeroase domenii de activitate. Cei mai mulţi s-au întors de pe bătălie la fabricile noi din fabrica din Focşani, la dezvoltarea agriculturii judeţului. Biografia jubiliară a fost pentru toţi plină de împliniri şi satisfacţii. La 20 de ani, când se vor întinde din nou în viaţă, în acest timp din sens opus (dispere Teuci), s-a apropiat de locul respectiv un autocamion. După ce a evitat accidentul de circulaţie, soferul, împreună cu insoţitorul său, au coborât din cabină şi i-au aplicat mai mult lovitură lui H.V., trântindu-l la pământ şi continuându-şi apoi drumul. După aceea zile, H.V., datorită traumatismului cranian suferit, a decedat. De atunci, cu toate că cerţările întreprinse, soferul în cauză şi insoţitorul său nu au putut fi identificaţi. Soferul, în vîrstă de 35-40 de ani, de statură mijlocie, voinic, era îmbrăcat cu un pulover de culoare maro. Autocamionul era de culoare verde, cu prelată, încărcat cu lăzi. Cine poate da relaţii este rugat să se adreseze Inspectoratului judeţean Galaţi al Ministerului de Interne.

## Cine poate da relaţii?

S-a întimplat în ziua de 13 septembrie 1971. În jurul orei 19.00, Haralambie Voicu, din comuna Nicoreşti, aflat sub influenţa alcoolului, trecea cu bicicleta pe podul de peste Siret în comuna Cosmeşti (Galaţi). În acest timp, din sens opus (dispere Teuci), s-a apropiat de locul respectiv un autocamion. După ce a evitat accidentul de circulaţie, soferul, împreună cu insoţitorul său, au coborât din cabină şi i-au aplicat mai mult lovitură lui H.V., trântindu-l la pământ şi continuându-şi apoi drumul. După aceea zile, H.V., datorită traumatismului cranian suferit, a decedat. De atunci, cu toate că cerţările întreprinse, soferul în cauză şi insoţitorul său nu au putut fi identificaţi. Soferul, în vîrstă de 35-40 de ani, de statură mijlocie, voinic, era îmbrăcat cu un pulover de culoare maro. Autocamionul era de culoare verde, cu prelată, încărcat cu lăzi. Cine poate da relaţii este rugat să se adreseze Inspectoratului judeţean Galaţi al Ministerului de Interne.

Rubrică redactată de Dumitru TIRCOB  
Georghe DAVID  
şi corespondenţii „Ştiinţei”

# CÎND LIPSA INITIATIVEI ESTE ACUZATĂ DE CEI DATORI SĂ AIBĂ INITIATIVE activitatea culturală întirzie la graniţa bunelor intenţii

O scrisoare astăzi zilele trecute la redacţie ne-a reţinut atenţia în mod deosebit. Semnatarii acesteia, oameni de diferite profesii care trăiesc şi muncesc acum în Capitală, dar care s-au născut şi au crescut pe aceeaşi meleaguri — satul Plăvălar din comuna Udeşti — Suceava, ne relatează, cu îndreptăţită îngrijorare, despre starea activităţii politico-educative, ca şi despre totala lipsă a oricărui fel de activităţi culturale-artistice în satul lor natal. La faţa locului, pe viu, aveam să ne convingem de justetea acestor sesizări, în special a celor referitoare la declinul activităţii culturale-artistice. Dar încă concret cum stău lucrurile. În anul 1968 s-a încheiat activitatea formaţiei de teatru. Doi ani mai târziu s-a descompus formaţia corală, cu o tradiţie de mai mult de 50 de ani. O soartă similară au avut-o apoi formaţia de dansuri şi brigada artistică de agitaţie. De astăzi, în ultimii 4-5 ani aici au venit din ce în ce mai rar brigăzi străine: la activitatea cu cartea şi cu filmul au fost cuprinşi un număr tot mai scăzut de localnici, ca să nu mai vorbim de faptul că de o bună bucată de vreme n-a mai trecut prin sat nici un conferenţiar trimis de forurile judeţene.

Paradoxal, dar acesta este adevărul: în timp ce gospodarii din Plăvălar, al doilea sat ca mărime din cele 10 cele numărate comuna lui Eusebiu Camilari, îşi aduc o contribuţie importantă la activitatea economică a C.A.P. Reuşeni (anul trecut această unitate a fost distinsă cu Ordinul Muncii clasa II) iar viaţa social-economică a satului lor cunoaşte, pe măsura eforturilor depuse, importante schimbări, viaţa spirituală

nu numai că nu s-a ţinut pasul, cum ar fi fost firesc, cu aceste întinderi, ci dimpotrivă, nivelul-întreg al început să dispară şi activităţile devenite tradiţionale. Cauzele? Multiple. De la directorul căminului cultural şi al şcolii, învăţătorul Gheorghe Stamate, dascăl aici în sat de 40 de ani, aflăm despre situaţia tristă a locului căminului cultural. Clădirea, o construcţie impunătoare, realizată aproape în totalitate prin contribuţia voluntară a sâtenilor, a fost folosită efectiv numai în perioada 1958-1968. În ultimii 5 ani, usile i-au stat închise, doarecă clădirea, avînd periclit putrez de la temelie pînă la tavan, se afla în pericol de dărîmătură. În trecut fie spus, un specialist venit la faţa locului constata cu remanare că mai mult ar costa demolarea acestei clădiri decît menterea ei. Dar, aşa cum s-punam, nu este în acelaşi specialist. Îşi manifesta, pe bună dreptate, surprinderea că n-au fost luate măsuri operative pentru efectuarea reparaţiilor necesare încă în urmă cu 5 ani.

Într-ă, aşadar, o primă cauză a lipsei unei baze materiale adecvate, a unui loc corespunzător, în care, zilnic, după orele de muncă, să puzese viaţa cultural-educativă, aşa cum se întimplă în numeroase locuri de pe cuprinsul judeţului Suceava. Dar, aşa cum s-punam, nu este în acelaşi singura cauză. Cum se explică, de pildă, faptul că în Plăvălar, sat ce-i drept mai îndepărtat de centrul de comună, n-a fost organizată în ultimii ani nici o duminică cultural-artistică şi sportivă? Nu s-ar fi putut organiza, în acest răstimp, cu mijloace puţin costisitoare, o scenă în aer liber, unde, periodic, pe baza

unor programări, să prezinte program cultural-artistice. Taraful muzicii populare din Racova sau fanfara din Sîrbău, formaţiile de dansuri din Reuşeni şi Rus Mănăstioara, corul şi formaţia de teatru din Udeşti, precum şi alte colective artistice care activează în satele comunei?

Lipsă iniţiativa locală, recunoaşte frate şi onca tovarăşul Petre Borza, secretarul comitetului comunal de partid şi primarul comunei.

Iniţiativa organelor de comună de partid şi de stat, desigur, precizăm noi, precum şi a mai multor comitete şi comisii de aici, cu diferite atribuţii în domeniul muncii politico-educative şi cultural-artistice. „Situaţia de la Plăvălar — ni s-a spus în orice moment — nu e dat mult de îndîrit şi vom lua măsuri ca, prin antrenarea tuturor factorilor responsabili să rezolvăm grabnic cerinţele îndreptăţite ale cooperantilor. Dar oricum nu s-ar fi ajuns la o asemenea situaţie dacă după îmbolnăvirea tovarăşului Stamate s-ar fi găsit cine să-l înlocuiască.

Chiar aşa să se prezinte lucrurile? Nicidecum. La secolă generală din Plăvălar am discutat cu mai multe cadre didactice care sînt dormite în orice moment să preia şi să ducă mai departe tradiţiile culturale-artistice ale satului, al căror mare animator, un adevărat activist cultural a fost şi mai continuă să fie pe măsura puterilor învăţătorului Gheorghe Stamate. Învăţătoarea Lidia Struţ, colega săi Valeriu Popovici şi Rebeca Paulucă asteptă să fie investiti cu responsabilităţi precise în această direcţie.

Încheim aici însemnările noastre, nu înainte de a menţiona încă un fapt semnificativ. Am înţeles din Plăvălar un colectiv compus din activişti de partid şi de stat, colectiv care, la indicaţia biroului comitetului judeţean de partid, avea sarcina să cerceteze şi să rezolve operativ problemele aparute în comună. Este şi aceasta o garanţie că situaţia poate reveni neîntîrziată la normal, ca urmare a unor eforturi conjugate din partea tuturor factorilor cu răspundere pe linia activităţii cultural-educative, sub directă conducere a organelor de partid.

Georghe PARASCAN  
corespondentul „Ştiinţei”

## Sesiune ştiinţifică consacrată lui Dimitrie Cantemir

La Bucureşti s-au încheiat marţi lucrările sesiunii ştiinţifice a Institutului de istorie „Nicolae Iorga” şi Institutului de studii sud-estice europene, consacrată împlinirii a 300 de ani de la naşterea marelui savant român Dimitrie Cantemir.

Reuniunea, care a deschis seria manifestărilor ştiinţifice dedicate lui Dimitrie Cantemir, a prilezit o serie de noi aspecte semnificative privind personalitatea şi opera sa. În acest cadru, comunicările prezentate au analizat şi au pus în lumină ideile filozofice şi social-politice înaintate ale savantului domitor, rolul lor inovator în contextul istoric şi cultural românesc. S-a subliniat aportul lui Dimitrie Cantemir la cristalizarea ideii originii latine şi a continuităţii poporului român în Dacia, precum şi contribuţia la cunoaşterea sud-estului european, ca a trăsăturilor specifice acestei zone de civilizaţie în conştiinţa lui savante de pe continent. Au fost, de asemenea, aduse precizări însemnate asupra circulaţiei opere sale pe cuprinsul întregii noastre patrii.

Cerculile filatelice din întreaga ţară organizază în aceste zile expoziţii-concurs consacrate aniversării tricentenarului naşterii marelui om de stat şi cărturar român Dimitrie Cantemir. Colecţiile selecţionate în această etapă vor fi incluse ulterior în expoziţiile organizate de filialele judeţene şi apoi la faza republicană, care va avea loc la Braşov, în perioada 28 octombrie 15 noiembrie a.c. (Agerpres)

## Piese de schimb pentru aparate radio şi televizoare

Universaloop — întreprindere specializată în comerţul prin corespondenţă — pune la dispoziţie reţelelor piese de schimb pentru radio şi televizoare, precum şi o serie de articole şi aparate electrice. Pentru o plăcută carte poştală, Universaloop, cu sediul în Bucureşti (str. Sergent Nujă Ion nr. 8-12, sectorul 4), trimite solicitantului, prin poştă, contra ramburs, piesele sau aparatele de care acesta a nevoie.

## Al 125 000-lea tractor livrat la export



În pasionantă întrecere pe care o desfăşoară în cinstea zilei de 23 August, constructorii de tractoare din Braşov au înregistrat în palmarisul lor bogat în realizări un nou şi important succes: livrarea la export a celui de-al 125 000-lea tractor. Din 1952, când primul tractor românesc s-a pus în producţie la poalele Timpei au început să lucreze în afara graniţelor ţării şi pînă astăzi, industria românească de tractoare a parcurs un drum ascendent, produsele ei afirmându-se ferm pe piaţa mondială. Datorită performanţelor tehnico-economice şi funcţionale superioare pe care le posedă — şi anume: robusteţea, capacitatea de a fi utilizate la o gamă largă de lucrări din cele mai diferite domenii, forţă de tracţiune, viteze de lucru sporite, consum de combustibil redus, manevrabilitate uşoară şi confort îmbunătăţit — tractoarele româneşti se situează astăzi la nivelul celor mai

prestigioase mărci şi clase de tractoare străine. Atestarea acestor calităţi a fost confirmată prin numeroasele aprecieri elogioase făcute cu diferite prilejuri, în scris sau verbal, de beneficiarii, prin rezultatele şi ecourile concursurilor şi expoziţiilor internaţionale la care tractoarele noastre s-au impus în modul cel mai categoric, prin faptul că cele mai renumite institute de specialitate din Europa au omologat tractoarele româneşti. Pînă acum, tractoarele produse la Braşov s-au exportat în mai puţin de 75 de ţări ale lumii, printre care mai recente beneficiarii externi numărîndu-se S.U.A. (din 1971 numărul tractoarelor exportate aici a crescut de la 515 la 3 560), Irlanda, Elveţia.

Solicitaţiile meru sporite de tractoare româneşti peste hotare au făcut ca ponderea exportului să urce vertiginos, mai cu seamă în ultimii cîţiva ani. Anul trecut, de pildă, peste 53 la sută din producţia unei a fost livrată la export. În anul acesta, ponderea tractoarelor şi pieselor de schimb destinate exportului va fi de aproximativ 75 la sută. Numai de la începutul anului şi pînă în prezent au fost expediate unor beneficiari, din circa 30 de ţări, un număr de aproape 11 000 tractoare, cam tot atîtea cîte s-au livrat la export din 1952 pînă în 1960. De subliniat că, odată cu creşterea numerică a tractoarelor exportate, a crescut şi gama acestora. La ora actuală se exportă în paralel un număr de 7 tipuri din cele 15 tipuri aflate în fabricaţia de serie a unei.

Diversificarea fabricaţiei de tractoare şi adaptarea acesteia la cerinţele pieţei externe va avea ca efect o creştere şi mai substanţială a exportului.

Nicolae MOCANU  
corespondentul „Ştiinţei”

# „Registrul public al controlului obşteştesc”

## Taxă pentru muzică s-a introdus. Pe cînd amenziile pentru lipsa de receptivitate din serviciile publice vilcene?

Acţionând ca un factor de educaţie civică, de generalizare a experienţei pozitive, pentru combaterea manifestărilor de neglijenţă şi lipsă de răspundere faţă de cerinţele şi interesele populaţiei, controlul obşteştesc din judeţul Vîlcea, desfăşoară, potrivit legii, o susţinută activitate în toate unităţile de servicii publice. Iar rezultatele intervenţiilor echipelor de control obşteştesc se reflectă în îmbunătăţirea activităţii sectoarelor controlate.

Cu toate acestea, sînt destul de frecvente cazurile în care, în ciuda propunerilor valoroase venite din partea echipelor de control obşteştesc — conducerea de întreprinderi manifestă o atitudine de toleranţă în chestii de acoperire a defectelor abateri de la etica profesională, neînterzînd hotărîri pentru întărirea simţului de răspundere în rîndul lucrătorilor. Astfel de exemple am întîlnit şi în această ocazie rîndului întreprinderii de servicii municipale „Alimentară” şi T.A.P.L. Rm. Vîlcea.

O primă constatare: procesele-verbale înregistrate de către membrii echipelor de control obşteştesc în unităţile acestor organizaţii comerciale rămîn, desigur, simple consemnări în registrele unice de control. La singura autoservire din zona nord a municipiului Rm. Vîlcea — cartier în care locuiesc peste 3 000 de cetăţeni — aprovizionarea cu produse alimentare se face numai de două ori pe săptămîni, deşi unitatea nu dispune de spaţiu corespunzător stocării minim de mărfuri. Din această cauză, lipsa unor produse de largă cerinţă se face simţită cu o frecvenţă care ar fi trebuit să dea de gînd organelor comerciale.

Dar, din păcate, nu s-a întîmplat astfel. Şi la fel s-au petrecut lucrurile şi la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un timp simplu motiv că, în mod abuziv, s-a introdus taxa consumatorilor cu 5 lei pentru muzică de asemenela, a mai fost semnalat că la braseria „Doina” sînt nefolosite o serie de utilaje şi instalaţii moderne, ca la restaurantul „Zăvoi”, ca şi la cofetăria „1 Mai” — s-au dat în exploatare instalările de apă caldă etc. etc. Căderea T.A.P.L. Rm. Vîlcea a tăcut pentru un

# Interviul acordat de tovarășul Nicolae Ceaușescu revistei „Bunte Illustrierte“ din Republica Federală Germania

După cum s-a anunțat, la 16 iunie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit pe ziaristul Gerhard Kruger de la revista „Bunte Illustrierte“ din Republica Federală Germania, cărui i-a acordat un interviu.

**INTREBARE:** Excelență, cu prilejul celui de-a 25-a aniversării a proclamării Republicii, ați evocat actul istoric al împlinirii dorințelor românilor de a se uni într-un singur stat. Ce semnificații atribuiți idealului de unitate națională în condițiile lumii actuale?

**RĂSPUNS:** România a dus vreme îndelungată lupta pentru realizarea unității sale naționale. Școala de-a rândul, ea a fost sub dominație străină. Întotdeauna, națiunea spre unitate națională a preocupat pe toți marii noștri gânditori, pe toți oamenii politici progresiști, întregul popor. A fost, de aceea, firesc ca la aniversarea republicii, care marchează de fapt și afirmarea deplinei independențe naționale, să reamintesc toate acestea.

În ce privește semnificațiile unității naționale în noile condiții ale lumii contemporane, noi pornim de la faptul că națiunile state independente mai au încă de jucat un mare rol atât pentru progresul lor economic-social, cât și pentru realizarea unei politici noi de colaborare și de pace în lume. Este de înțeles că, pornind de aici, unitatea națională a fiecărui popor constituie un factor progresist, un factor indispensabil unei politici de pace și securitate în lume.

**INTREBARE:** Dumneavoastră, domnule președinte, situația politică Republicii Federale Germania orientată spre pace și dezvoltare, ce importanță are, în acest sens, contactele cu țările socialiste?

**RĂSPUNS:** Într-adevăr, am salutăm și salutăm politica Republicii Federale Germania, a oricărei țări, care este orientată spre pace și colaborare cu alte state. Dar aici să putem spune că am mers ceva mai departe, și anume am acționat, ca țară socialistă, pentru dezvoltarea relațiilor dintre România și Republica Federală Germania. În acest sens voi menționa stabilirea relațiilor diplomatice dintre statele noastre cu șase ani în urmă, ceea ce a avut o influență pozitivă, alături de ce privește extinderea colaborării reciproce, cât și politica generală de descurdere și securitate în Europa.

Puteți, deci, vedea, din aceste acțiuni ale României, cu am sprijinul întotdeauna în mod activ apunilor îndreptate spre normalizarea și dezvoltarea relațiilor țării noastre cu Republica Federală Germania. Am salutăm acordurile cu Uniunea Sovietică, cu Polonia, tratatul cu Republica Democrată Germană. Salutăm, de asemenea, acordurile realizate de pe acum cu Cehoslovacia și sperăm că se va ajunge la normalizarea relațiilor Republicii Federale Germania cu toate țările socialiste. Toate acestea constituie factori de o deosebită importanță pentru dezvoltarea pe un drum nou a colaborării și păcii în Europa.

**INTREBARE:** Ce așteptați din partea Conferinței de securitate și cooperare în Europa?

**RĂSPUNS:** După cum se cunoaște, România se pronunță de mult ani pentru Conferința general-europeană, la fel ca și alte țări socialiste, și, actualmente, ca toate țările europene. Considerăm că Conferința europeană pentru securitate și cooperare va trebui să a-

## VIZITA ȘEFULUI STATULUI CAMBODGIA, PRINȚUL NORODOM SIANUK

Prințul Norodom Sianuk, șeful statului Cambodgia, președintele Frontului Unit Național al Cambodgiei, și prințesa Monique Sianuk au vizitat, marți, Muzeul Peles din Sinaia. O sinteză a artelor europene în construcții și artă din secolele XVI și XIX, după ce — zilele trecute — au avut prilejul să cunoască, prin intermediul Muzeului Satului și expoziției artistice „UCECOM“ din București, unele din preocupările artistice ale poporului nostru, bozita și frumoșii folclorul românesc.

La soare, Altețele Lor Regale și persoanele care le însoțesc în vizita întreprinsă în țara noastră au fost întâmpinați de Nicolae Pavelescu, vicepreședintele Consiliului Popular Județean Prahova, și de Constantin Neagu, președintele Consiliului Popular al orașului Sinaia. Urind-le bun venit, directorul muzeului, Dan Popa Petre, i-a invitat pe oaspeți să viziteze monumentalul edificiu ridicat, în mai multe etape, în intervalul 1875-1914, de un din cei mai mari arhitecți ai timpului. În numeroase încăperi pe care le-au străbătut, oaspeții au putut admira incrustațiile artistice, realizate din varietate esențe de lemn, motivele ornamentale ale

## Cu prilejul vizitei delegației Prezidiului Parlamentului danez

Biroul Marii Adunări Naționale a oferit marți un dejun în onoarea delegației Prezidiului Parlamentului danez, condusă de Karl Skytte, președintele Folketingului.

Au participat Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, Maria Groza, Ilie Murgulescu și Gheorghe Neșcu, vicepreședinți ai M.A.N., președinți de comisie permanentă și secretari ai M.A.N., deputați. Au luat parte, de asemenea, Constantin Stătescu, secretar al Consiliului de Stat, Vasile Ghira, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, precum și Torbjorn Husk-Nielsen, ambasadorul Danemarcei la București.

Ștefan Voitec și Karl Skytte au tostat pentru dezvoltarea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Danemarca.

În cursul dimineții de marți, delegația Prezidiului Parlamentului danez, condusă de Karl Skytte, președintele Folketingului, care face o vizită în țara noastră, la invitația Marii Adunări Naționale a Republicii So-

## Conducătorul delegației C.C. al P.C.R. care a participat la festivalul ziarului „Unită“ s-a întors în Capitală

Marți după-amiază s-a întors în Capitală, venind din Italia, tovarășul Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., conducătorul delegației C.C. al P.C.R. care a participat la festivalul ziarului „Unită“.

## Cronica zilei

De câteva zile se află la București dr. Taher Ziai, senator, președintele Camerei de Comerț, Industrie și Mine din Iran, care întreprinde o vizită oficială în țara noastră. Marți, oaspeții a avut o întâlnire cu Roman Moldovan, președintele Camerei de Comerț. În zilele următoare, dr. Taher Ziai va avea întrevieri cu reprezentanții unor ministere economice și unități de comerț exterior.

Între 23 și 25 iunie a.c., Fanny Edelman, secretară generală a F.D.I.F., a făcut o vizită în țara noastră, la invitația Consiliului Național al Femelor. Cu acest prilej ea a avut convorbiri la C.N.F., unde a făcut un schimb de opinii asupra rolului femeii în societatea contemporană și a activității F.D.I.F. Secretara generală a F.D.I.F. a vizitat, totodată, unele unități economice și

social-culturale din București și Brașov.

Întreprinderea de stat „Isotimpex“ din Sofia a deschis marți dimineață, la Sala Palatului din Capitală, expoziția intitulată: „Tehnica de calcul și organizare“. Sint expuse calculatoare, memoratoare cu discuri magnetice, precum și heliozafie, aparate de multiplicare, mașini de scris electrice și portative.

Constătuire pe tema economisirii metalului

TIMIȘOARA (Correspondentul „Scintei“, Cezar Ioana). — Întreprinderea mecanică din Timișoara a găzduit, în zilele de 25 și 26 iunie, o constătuire pe tema extinderii și generalizării procedurilor moderne de economisire a metalului, organizată în întimplinarea „Zilei constructorilor de mașini“ de către Ministerul Industriei Constructorilor de Mașini Grele și uniunea sindicatelor, aparținând M.I.C.M.G. și altor ministere economice, precum și din institute de cercetare și proiectare și institute de învățământ tehnic superior — au dezbătut, în lumina indicațiilor conducerii partidului, căile și posibilitățile de reducere a consumului de metal prin introducerea de tehnologii moderne, atât în producția curentă cât și în fabricația de piese și utilaje unicate sau de serie mică. Constătuirea a adoptat un program complex de măsuri pentru gospodărirea judicioasă a metalului în industria construcțiilor de mașini grele și în alte ramuri consumatoare de metal.

## Excelenței Sale Domnului ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Foarte sensibil la amabilele dumneavoastră felicitări adresate cu ocazia nuntii mele în funcția de prim-ministru al Regatului Țărilor de Jos, vă exprim vtile mele mulțumiri.

Sint convins că relațiile prietenești dintre țările noastre vor continua să se dezvolte în interesul fericirii continentului nostru.

JOOP DEN UYL  
Prim-ministru al Regatului Țărilor de Jos

## REPERE PENTRU UN GHID CONTEMPORAN AL VARȘOVEI

În perspectiva anului 1980, pentru care lucrăm, ne spune tovarășul ing. soare, viceprimarul Varșoviei, aglomerația urbană a capitalei, cu împrejurimile ei, va marca o creștere de aproape un milion de locuitori și va atinge la circa 3-3,2 milioane. Astăzi orașul propriu-zis are 1 milion 550 mil locuitori. În elaborarea planurilor noastre de vizor am adoptat o metodă ce permite stabilirea unor soluții optime. Astfel, am creat un birou pentru planificarea de perspectivă a Varșoviei, în care specialiști axați pe cele trei secțiuni importante pentru dezvoltarea orașului — urbanistică, comunicații-transporturi și infrastructură comunală — elaborează în paralel mai multe variante de dezvoltare a orașului. În paralel, la proiectul de dezvoltare a orașului mai lucrează un colectiv alcătuit din specialiști de la trei instituții republicane, ce nu sint subordonate ora-

## Note de drum din Polonia

La finele acestui an variantele vor fi terminate și analizate. Este o investiție de kindire și muncă urașă, la care, într-un fel, participă întreaga Varșovie. Ce va iesi din aceasta? Probabil a cinea varianta, o înmănunchere a celor mai bune soluții. Este o investiție de natură publică și va fi aprobată de forurile competente. Cum se vede, se desfășoară o activitate laborioasă, ceea ce e de înțeles; este vorba doar de confortul urban al varșovienilor, de condițiile lor de trai care necesită asigurarea unor investiții de zeci de miliarde de zloti.

O rază de soare îmi abate privirea spre geamul înalt al acestui palat administrativ, reconstruit din temelii după război, în forma și în stilul original. Cu o zi înainte, un coleg polonez îmi relatează că:

„Era în iarna lui 1945. Ne îndreptam spre front, traversam Varșovia sau, mai bine zis, ce mai rămăsese din ea. Calătoream în camion, printre ruinele de ziduri arse, ca pe fundul unui defileu de munte cu clădire etnică calcaroasă în care furtunile lătasăz soluri dreptunghiulare ca niște ferestre. Printre ruine, cărări înguste, abrupte, deuceau spre deschiderile în pereții acestor stinzi clădite, lei-culo, cite o figură de om grăbit, uncoer din cite o ferăstrău captivată în seclului — bătute în cuie, ieșea un burlean de tablă, pe post de horn, în timp ce vintul se juca cu cite un firicel de fum întunecos...“

Asta a fost atunci, după război. Vind nevrind, compar acest tablou apocaliptic al Varșoviei marție, cu orașul acestor zile, plin de viață și de freamantul energiei locuitorilor săi, care își vor capitala tot mai frumoasă, mai modernă.

La ce să te referi, mai întii? La bucuria de nește douăzeci și treizeci de niveluri ale centrului, la alternanța judicioasă, cu gust, dintre clădirile cu etaje multe și cele cu etaje pu-

## Ședințe ale unor comisii permanente ale C. A. E. R.

Zilele trecute a avut loc la București, cea de-a 37-a ședință a Comisiei permanente C.A.E.R. pentru agricultură.

La lucrările ședinței au participat delegații din Bulgaria, Cehoslovacia, Cuba, R.D. Germană, Mongolia, Polonia, România, Ungaria și U.R.S.S. În calitate de oaspeți au primit în calitate de reprezentanți R.D. Vietnam.

Participanții la ședință au fost salutați, în numele guvernului Republicii Socialiste România, de tovarășul Gheorghe Rădulescu, membru al Prezidiului Permanent, al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

Comisia a examinat problemele care deurg din documentele celei de-a XXVII-a sesiuni a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc și ale ședințelor a 62-a și a 63-a ale Comitetului executiv al consiliului, precum și propunerile cu privire la perfecționarea, în continuare, a activității sale și a adoptat recomandări corepunzătoare. Comisia a recomandat țărilor membre ale C.A.E.R. să utilizeze o serie de tehnologii moderne și metode mai avansate pentru organizarea a muncii, precum și unele

PRAGA 26 (Agerpres). — În orașul cehoslovac Brno s-au încheiat lucrările celei de-a 24-a ședințe a Comisiei permanente a C.A.E.R. pentru folosirea energiei atomice în scopuri pasnice. La lucrări au luat parte delegații din Bulgaria, Cehoslovacia, Cuba, R.D. Germană, Polonia, România, Ungaria și Uniunea Sovietică.

În cadrul lucrărilor comisiei au fost examinate activitatea comisiei în conformitate cu prevederile documentelor celei de-a XXVII-a sesiuni a C.A.E.R. și ale ședinței Comitetului Executiv al consiliului, precum și sarcinile care deurg din

BELGRAD 26 (Agerpres). — La Dubrovnik a avut loc cea de-a 38-a ședință a Comisiei permanente C.A.E.R. pentru energie electrică, la care au participat delegații din țările membre ale C.A.E.R.: Bulgaria, Cehoslovacia, Cuba, R.D. Germană, Polonia, România, Ungaria și Uniunea Sovietică. În conformitate cu acordul dintre C.A.E.R. și guvernul iugoslav, lucrările comisiei a participat și o delegație iugoslavă.

La ședință au fost examinate principalele tendințe ale dezvoltării sursele de energie electrică până în 1980, precum și propunerile privind cooperarea țărilor membre ale C.A.E.R. interesate în această ramură. Au fost examinate, de asemenea, o serie de măsuri pentru asigurarea unei cooperări mai stabile în cadrul sistemelor de surse de energie a țărilor membre ale C.A.E.R.

## SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

### TENIS: Turneul de la Wimbledon

Turneul internațional de tenis de la Wimbledon (Londra) a continuat marți, cu disputarea primilor partide din cadrul probei de simplu femei. Jucătoarea româncă Iudith Gohn a întâlnit-o pe țehoslovacă Renata Tomazova, pe care a învins-o cu 6-4, 6-9. Alte rezultate: Billie Jean King (S.U.A.)—Lucia Bossi (Italia) 6-0, 6-2; Chris Evert (S.U.A.)—Fiorella Bonicelli (Uruguay) 6-3, 6-3; Vicki Berner (Canada)—Marjana Simonovic (România) 6-4, 6-2; Evonne Collingwood (Australia)—Betty Stove (Olanda) 6-3, 6-3; Virginia Wade (Anglia)—Dianne Fromholtz (Australia) 3-6, 6-2, 6-1.

În primul tur al probei de dublu masculin, perechea Ilie Năstase

### În câteva rinduri

Astăzi, în semifinalele „Cupel României“ la fotbal, la Ploiești, Steaua va susține replica cu echipa Constructor Galati, iar la Pitesti, Chimia Irm, Viteza va juca în compania echipei Metalul București. Jocurile încep la ora 17. Stațiile noastre de radio vor transmite, alternativ, desfășurarea acestor partide. Transmisia se va face de programul 1.

**ATLETISM.** — Atletul american de culoare Jeff Bennett și-a nastrat titlul de campion al S.U.A. la decathlon, Bennett, care este profesor de biologie la Universitatea din Oklahoma, a realizat 8124 puncte în concursul disputat la Porteville. Este interesant de arătat că Bennett este unul dintre cei mai „scunzi“ atleti decathloniști din lume; el are 1,72 m și 69 kg.

**TENIS DE MASĂ.** — Finalele competiției internaționale de tenis de masă pentru „Cupa orașelor turguri“ s-au disputat în orașul ortughez Pabo d'Arcois. În competiția masculină, echipa maghiară Vasutas-Budapesta a învins cu 5-3 formația franceză Kremlin-Bicetre. Finala feminină a revenit echipei maghiare Ferencvaros Budapesta, învingătoare cu 3-1 în fața formatiei vest-germane S.K. Kiel.

**NATATIE.** Două performanțe deosebite în ultima zi a concursului internațional de natatie de la Santa Clara (S.U.A.). În proba feminină de 200 m liber, victoria a revenit lui Shirley Babashoff (S.U.A.). Ea a realizat timpul de 2:06.3100 (cea mai bună performanță mondială a sezonului), iar în proba de 1.500 m. Risk Demot a fost cronometrat în 17:08.8100 (cea mai bună performanță mondială a anului).

**FOTBAL.** — Continuându-și turneul în Europa, selecționata de fotbal a Braziliei a învins pe sfârșitul Răsună din Stockholm, în fața a 40.000 de spectatori, echipa Suediei. Partida s-a încheiat cu scorul „Trofeul Iugoslavav“. În primul meci, selecționata României a jucat cu formația Ungariei. Handbalistii români au obținut victoria cu scorul de 18-13 (9-8).

### HANDBAL „Trofeul Iugoslavav“

În orașul iugoslav Bitolla au început întrecerile celei de-a 13-a ediții a competiției internaționale masculine de handbal dotată cu „Trofeul Iugoslavav“. În primul meci, selecționata României a jucat cu formația Ungariei. Handbalistii români au obținut victoria cu scorul de 18-13 (9-8).

### PRONOSPORT

Categoriza 1: (13 rezultate) 36,30 variante a 1733 lei.  
Categoriza 2: (12 rezultate) 1057,15 variante a 139 lei.

La Madrid a avut loc prima ediție a „Cupel țărilor latine“ la lupte libere, competiție la care au fost prezenti sportivi din șapte țări. Un succes remarcabil au reușit luptătorii români, care au terminat învinsători la 9 din cele 11 categorii. În clasamentul pe echipe, formația României a ocupat primul loc, cucerind trofeul.

### LUPTA LIBERĂ

Sportivii noștri au câștigat „Cupa țărilor latine“

# viata internationala

## 35 DE STATE SI-AU ANUNAT PARTICIPAREA LA CONFERINTA GENERAL-EUROPEANA PENTRU SECURITATE SI COOPERARE

**HELSINKI 26 (Agerpres).** — La Helsinki s-a anunțat că un număr de 35 de state europene, S.U.A. și Canada au răspuns pozitiv la invitația guvernului finlandez, adresată la conferința de la Helsinki privind securitatea și cooperarea în Europa. Conferința va avea ca scop să discute problemele de securitate și cooperare în Europa și să stabilească un cadru de acțiune comună pentru a asigura securitatea și cooperarea în Europa.

În afara celor 34 de state reprezentate la reuniunea pregătitoare, a acceptat invitația de a lua parte la conferință și principatul Monaco.

## APLICAREA PRINCIPIILOR ADOPTATE LA REUNIUNEA DE LA HELSINKI — CALE SPRE DEMOCRATIZAREA RELATIILOR INTERNAȚIONALE

**Declarații de politică externă ale vicepremierului iugoslav, Miloš Minić**

**BELGRAD 26 (Correspondența de la S. Morcovescu).** — În cadrul unei ședințe comune a Consiliului Populare și al Consiliului Social-Politic al Adunării Federate a R. S. F. Iugoslavia, Miloš Minić, vicepremier și secretar federal pentru afaceri externe, a declarat că ceea ce s-a realizat până acum în legătură cu securitatea și cooperarea în Europa este o contribuție concretă la evoluția pozitivă a relațiilor internaționale. O importanță deosebită — a spus el — o au principiile privind călăuzirea (războiul european) și participarea la Conferința de la Helsinki ca state suverane și independente, în condițiile depășirii realității în drepturi, precum și faptul că această conferință are loc în

## Convorbirile polono-austriece

**VARȘOVIA 26 (Agerpres).** — În cadrul convorbirilor oficiale dintre Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, și Bruno Kreisky, cancelarul federal al Austriei, a fost evidentiat, după cum relatează agenția P.A.P., interesul viu al celor două țări în direcția aplicării proceselor de destindere pe continentul european. Totodată, a fost exprimată hotărârea de a se acționa în direcția întăririi păcii și securității, a transformării Europei într-un continent al păcii, trăniece, coexistenței și colaborării.

Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., a primit marți pe cancelarul federal al Austriei, Bruno Kreisky, aflat într-o vizită oficială în Polonia.

În timpul convorbirii au fost examinate principalele probleme privind dezvoltarea relațiilor politice și a colaborării reciproce, avansate între Polonia și Austria, precum și probleme actuale ale situației de pe continentul european — relatează agenția P.A.P.

Cancelarul Bruno Kreisky a fost primit, în cursul celei de-a șasea zile de Henryk Jablonski, președintele Consiliului de Stat al R.P. Polone.

## Islanda a anunțat oficial revizuirea tratatului cu S.U.A.

**REYKJAVIK 26 (Agerpres).** — Guvernul islandez a adus în mod oficial la cunoștința Consiliului N.A.T.O. cererea privind revizuirea tratatului dintre Islanda și Statele Unite, încheiat în 1951 — transmit agențiile Reuters și France Presse. Această revizuire urmează să se realizeze într-un interval de șase luni de la data încheierii acestei cereri.

Pozitiv prevederilor acestui tratat, în cazul denunțării lui, unitățile armate americane, staționate la baza militară de la Keflavik, trebuie să fie retrase din Islanda într-un interval de 18 luni în prezent. La această bază se află 3.300 militari americani.

## Rezultatele activității primului echipaj al misiunii „Skylab”

**HOUSTON 26 (Agerpres).** — Rezultatele activității primului echipaj al misiunii „Skylab” sunt de natură să stimuleze programul de cercetări spațiale cu ajutorul laboratoarelor orbitale care echipa uman — a declarat, la Houston, William Schneider, directorul programului. Primul echipaj — a arătat el — a îndeplinit trei obiective principale: remediarea defectunilor survenite la bordul laboratorului în timpul lansării acestuia, obținerea de date privind comportarea omului și capacitatea sa de a se adapta și munci în condițiile imponderabile ale spațiului și executarea unui număr impresionant de cercetări. De asemenea, cercetările efectuate până acum cu ajutorul camerelor multiaspectuale și senzorilor de la bordul laboratorului au demonstrat că situația rețelei hidrografice de suprafață și subterană, densitatea populației, configurația și structura reliefului în zonele greu accesibile, descoperirea și localizarea de noi resurse ale solului și subsolului, evoluția curentilor aerieni și maritimii și, în general, a factorilor climatici etc.

## Consultările politice sovieto-franceze la nivel înalt

**L. BREJNEV FACE O VIZITĂ ÎN FRANȚA, LA INVITAȚIA LUI G. POMPIDOU**

**PARIS 26 (Agerpres).** — Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., a sosit luni la Paris, într-o vizită în Franța la invitația președintelui Georges Pompidou.

În cadrul primelor consultări politice sovieto-franceze, marți, la castelul Rambouillet, de lângă Paris, Georges Pompidou și Leonid Brejnev au efectuat un schimb de opinii asupra problemelor legate de dezvoltarea în continuare a relațiilor franco-sovietice, precum și în unele probleme internaționale de interes reciproc pentru cele două țări, transmite agenția TASS.

Andrei Gromiko, ministrul de externe al U.R.S.S., care îl însoțește pe Leonid Brejnev în vizita sa în Franța, a avut, în aceeași zi, convorbiri cu ministrul de externe al

Franței, Michel Jobert. Cel doi miniștri de externe au făcut un schimb de opinii într-o serie de probleme internaționale majore, acordând o deosebită atenție primei etape a conferinței general-europene la nivelul miniștrilor de externe, programată să se deschidă la 3 iulie, la Helsinki.

Tot în cursul zilei de marți a avut loc o întrevedere între Nikolai Patolicov, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., și Jean-Philippe Lecat, secretar de stat pe lângă ministrul economiei și finanțelor al Franței. Cu acest prilej au fost discutate probleme economice care interesează cele două țări.

Președintele Georges Pompidou a oferit marți, la castelul Rambouillet, un dejun în cinstea lui Leonid Brejnev. Cu acest prilej, președintele Franței și secretarul general al C.C. al P.C.U.S. au avut o discuție. Referindu-se, în allocuțiunea sa, la convorbirile începute cu Leonid Brejnev, președintele Pompidou a spus: „Convorbirile au coroborat dintr-un punct de vedere și ele și sint convins că vom putea constata, o dată mai mult, că aceste întrevederi sint rodnice pentru dezvoltarea noastră, pentru Europa și pentru cauza a păcii în ansamblu”. Georges Pompidou și-a exprimat speranța în dezvoltarea cooperării franco-sovietice, în interes reciproc.

În cuvântarea sa, Leonid Brejnev a relevat că discuțiile cu partea franceză au loc într-un moment cînd se dezvoltă relațiile între numeroase state cu orînduri sociale diferite, cînd sînt căutate soluții pentru cele mai importante probleme care confruntă omenirea, alît în Europa, cît și în alte regiuni ale lumii. Există posibilități reale pentru a se desfășura o activitate temeinică în direcția instaurării unor relații de pace și colaborare reciproc avantajoasă între statele răsăritene și cele occidentale, pentru eliberarea omenirii de primejdia unui război nuclear, a spus Leonid Brejnev.

Subliniind importanța Conferinței general-europene, Leonid Brejnev a precizat că, la acest for, participării urmează să privească spre viitorul continentului nostru, să traseze căile de dezvoltare a relațiilor între statele interesate în condițiile unei colaborări pasnice.

Leonid Brejnev a arătat că dezvoltarea relațiilor sovieto-franceze în domeniile politice, economice, culturale și științifice reprezintă una din principalele direcții ale politicii externe sovietice.

## Patrioții khmeri își intensifică acțiunile ofensive

**PNOM PENH 26 (Agerpres).** — Ofensiva declanșată la 5 iunie de forțele armate de eliberare cambodgiene a fost marcată, luni, de o spectaculoasă explozie a unei părți a depozitului de muniții de la Kamboj, cel mai important din Cambodgia — relatează agenția France Presse. Pe de altă parte, forțele patriotice și-au intensificat acțiunile ofensive în la sud-vest de Pnom Penh, unde au fost atacate patru poziții lononiste. În nord-estul capitalei, alte trei poziții ale regimului de la Pnom Penh au fost, de asemenea, violent atacate. În nord, pe soselele 5 și 6, situația rămîne neschimbată, forțele lononiste nereușind să deschidă aceste sosele traficul.

## agențiile de presă transmit:

**Convorbirile bulgaro-irakiene.** La Sofia au început convorbirile dintre Todur Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C., și președintele Consiliului de Stat al R.P. Bulgariei, și Ahmed Hassan al-Bakr, secretar general al Partidului renasterii socialiste arabe (Baas) din Irak, seful statului și președintele Consiliului Comandamentului Revoluției din Irak.

**Miting de masă la Phenian.** În legătură cu cea de-a 23-a aniversare a începerii războiului din Coreea, cu prilejul „Zilei luptei împotriva imperialismului S.U.A.”, la 25 iunie, în Piața Kim Ir Sen, din Phenian, a fost organizat un miting de masă, la care au participat peste 200.000 de persoane — anunță agenția A.C.T.C.

**Președintele partidului guvernamental din Brazilia** a anunțat, luni, că generalul Adalberto Pereira dos Santos a fost desemnat drept candidat la funcția de vicepreședinte al către seful statului brazilian, Garrastazu Médici. După cum se știe, candidatul la funcția de președinte al republicii este generalul Ernesto Geisel, desemnat la data de 18 iunie.

**Li Sien-nien**, vicepremier al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, a primit în cursul zilei de marți delegația medicală din S.U.A., condusă de John R. Hogness, aflată în vizită la Pekin, cu care a avut o convorbire prietenească — informează agenția China Nouă.

**În capitala R.P. Mongole** a avut loc semnarea Protocolului de colaborare și schimburi Interacționale dintre Unionea Ziaristilor din Republica Socialistă România și Unionea Ziaristilor din Republica Populară Mongolă.

## CHILE

## Consolidarea procesului revoluționar — obiectiv fundamental al Partidului Federativ al Unității Populare

**O CUVÎNTARE A PREȘEDINTELUI ALLENDE**

**SANTIAGO DE CHILE 26 (Correspondența de la E. Pop).** După cum s-a anunțat, în capitala chiliană s-au desfășurat lucrările Congresului Național al Unității Populare din Chile. În expunerea făcută la încheierea lucrărilor congresului, președintele Salvador Allende a abordat o serie de probleme esențiale ale cadrului și condițiilor în care se desfășoară procesul revoluționar din Chile, deținând în contextul transformărilor structurale din țară, rolul și obiectivele Partidului Federativ al Unității Populare. El a arătat că particularitățile formării Partidului Federativ al Unității Populare și obiectivele sale sînt determinate specificitățile procesului revoluționar din Chile, de realități concrete pe care se fundamentează programul și politica guvernului puterii populare.

Realizarea programului Unității Populare — a declarat el — reclamă capacitatea de mobilizare și de organizare în apărarea democrației, a caracteristică esențială a Partidului Federativ, ea trebuind să se exprime prin întărirea unei conduceri unice pe plan economic, social și politic. Partidul Federativ, a spus președintele, este format din diferite colectivități constituente în apărarea democrației unui program pentru Chile, a tacticii care se trebuie folosite pentru transpunerea în realitate a procesului revoluționar. Allende a precizat că în procesul de apropiere a grupurilor politice pe care le reprezintă Partidul

Federativ se manifestă un progres calitativ de importanță extraordinară, ce permite coerența și omogenitatea în cadrul pluralismului care trebuie să ducă la conducerea politică unică. Aceasta — a menționat el — nu înseamnă renunțarea la programele proprii, ci consolidarea forțelor politice a procesului revoluționar.

„Deasupra criteriilor de partid și a urgenței de vitalizare a cadrelor proprii, colectivității și-a marea și profunda necesitate a loialității față de popor și revoluție; și există loialtate și drept de a avea păreri diferite, dar în cadrul Partidului Federativ, pentru a ne transforma în militanți și activi convinși, cu aceeași credință, cu aceeași voință revoluționară, în slujba țării și a poporului”, a declarat seful statului chilian.

„Sintem un guvern popular și, tocmai pentru că sintem un guvern al oamenilor muncii, acest guvern trebuie să se bazeze, prin însăși natura sa, pe clasa muncitoare, pe oamenii muncii, organizați în centrul lor unic”, a subliniat președintele.

După ce a relevat manifestarea puternicelor legături dintre guvern și oamenii muncii la recentele demonstrații populare, Allende a arătat că este de o importanță fundamentală să existe o conduită corectă între guvern și Partidul Federativ, întrucît în aceasta rezidă țara specifică a mișcării revoluționare din Chile.

## PREȘEDINTELE CAMPORA: Argentina va înainta pe calea suveranității politice și a independenței economice

**Buenos Aires 26 (Agerpres).** — Într-o allocuțiune radiotelevizată adresată națiunii, președintele Argentinei, Hector Campora, a subliniat că în țară „încheie o eră a construcției și a păcii”. El și-a exprimat, totodată, convingerea că Argentina va înainta pe calea suveranității politice și a independenței economice.

Facînd un bilanț al primei luni de la instalarea sa în funcția de președinte, Campora a declarat că printre obiectivele realizate figurează reînnoirea în Argentina a generalului Juan Peron, liderul mișcării justipaliste, precum și aplica-

rea măsurilor de democratizare a vieții publice.

Seful statului argentinian a declarat că guvernul va face uz de întreaga sa autoritate pentru a asigura ordinea în țară. „Violența nu și mai poate găsi astăzi niciun loc și nici scuză în Argentina” — a spus președintele Campora. El a lansat un apel la stabilitate și la unitate națională.

Pe plan extern — a subliniat președintele Hector Campora — Argentina își afirmă prezența pe arena internațională, extinzîndu-și relațiile diplomatice.

## Apel la unitatea forțelor progresiste și democratice

**Buenos Aires 26 (Agerpres).** — Comitetul Central al Partidului Comunist din Argentina a aprobat, în cadrul unei ședințe largite, ce a avut loc la Buenos Aires, o declarație în care arată că, după instalarea noului guvern condus de președintele Hector Campora, în țară „a fost creată o nouă situație politică”. Muncitorii, masa populară — se spune în declarație — au parte tot mai activ la procesele politice care se desfășoară.

Referitor la schimbările pozitive deosebite în țară în cursul lunii ce a trecut de la instalarea noului guvern, documentul menționează: a frustrierea deznărilor politice; abro-

garea legislației represive; posibilitatea acordată comunității argentinene de a-și desfășura activitatea legal; schimbarea în sens pozitiv a cursului politicii externe a Argentinei.

Declarația subliniază necesitatea promovării coeziunii forțelor de stînga, pentru a zădărnici tentativele elementelor de dreapta și pentru a contribui prin toate mijloacele la activizarea procesului de emancipare națională și socială.

Comitetul Central al Partidului Comunist din Argentina cheamă forțele progresiste și democratice din țară să-și unească rîndurile pe baza programului comun.

## „Lumea se interesează tot mai mult de personalitatea conducătorului României”

**Conferință de presă la Viena cu prilejul apariției volumului „Nicolae Ceaușescu — știința conducerii pentru o Românie modernă”**

În capitala Austriei a avut loc, în cadrul unei conferințe de presă organizată la ambasada conducătorului român, prezentarea lucrării „Nicolae Ceaușescu — știința conducerii pentru o Românie modernă”.

Referindu-se la originea ideii de a scrie o carte despre conducătorul român, Helmut Siebert a spus: „În ultimii ani, lumea se interesează tot mai mult de personalitatea conducătorului român, Nicolae Ceaușescu. El este azi, fără îndoială, unul din factorii politici de primă mărime ai vieții internaționale. Cartea împletește, așa cum este și realitatea, biografia președintelui Ceaușescu cu istoria României din ultimele patru decenii, cu existența Partidului Comunist Român, iar istoria de azi a României nu poate fi desprinsă de destinul de două ori milenar al poporului român, marcat în mod fundamental, de-a lungul timpului, de luptele pentru independență, pentru afir-

marea ființei naționale. Cartea își propune tocmai protejarea personalității lui Nicolae Ceaușescu pe fundalul istoriei poporului român și al istoriei partidului său comunist”.

Răspunzînd întrebărilor jurnaliștilor, care au urmărit cu deosebită atenție prezentarea cărții, Olaf Paasik și Helmut Siebert au spus: „În ultimii ani, lumea se interesează tot mai mult de personalitatea conducătorului român, Nicolae Ceaușescu. El este azi, fără îndoială, unul din factorii politici de primă mărime ai vieții internaționale. Cartea împletește, așa cum este și realitatea, biografia președintelui Ceaușescu cu istoria României din ultimele patru decenii, cu existența Partidului Comunist Român, iar istoria de azi a României nu poate fi desprinsă de destinul de două ori milenar al poporului român, marcat în mod fundamental, de-a lungul timpului, de luptele pentru independență, pentru afir-

Publicistul Helmut Siebert ne-a declarat, la rîndul său, că intenționează să continue — în rîndul publicării cititor din R.F.G. și Austria — prezentarea diferitelor aspecte ale dezvoltării economice și sociale a României, prin redactarea unei noi cărți despre țara noastră.

**Corneliu VLAD**  
Viena

## O.N.U. Întrevederea reprezentantului permanent al României cu K. Waldheim

**NEW YORK 26 (Agerpres).** — Reprezentantul permanent al României la O.N.U., ambasadorul Ion Datcu, a avut o întrevedere cu secretarul general al Națiunilor Unite, Kurt Waldheim.

În cadrul convorbirii, care s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate, au fost abordate probleme legate de cooperarea dintre România și O.N.U.

Secretarul general a reafirmat sentimentele sale de înaltă stimă și apreciere la adresa președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, pentru interesul constant manifestat de seful statului român față de Organizația Națiunilor Unite, în fața creșterii rolului O.N.U. în viața internațională.

## VARȘOVIA

## Al II-lea Congres al științei poloneze

**VARȘOVIA 26 (Correspondența de la G. Ciobanu).** — La 26 iunie, la Varșovia, s-au deschis lucrările celui de-al II-lea Congres al științei poloneze, la care participă peste 2.100 de delegați reprezentînd toate cercurile științifice poloneze, precum și numeroase institutii de cercetare. Sint prezenți numeroși oaspeți de peste hotare, printre care și o delegație din România, formată din

Miron Nicolescu, președintele Academiei Republicii Socialiste România, Stefan Milcu, vicepreședintele Academiei, prof. dr. Alexe Popescu, adjunct al ministrului Educației și Învățămîntului, Mihai Drăgănescu, vicepreședintele al Comitetului Național pentru Știință și Tehnologie, Nicolae Muntea, vicepreședinte al Academiei de științe agricole. În sală se aflau conducătorii de partid și de stat polonezi, în frunte cu E. Gierek, H. Jablonski, P. Jaroszewicz.

## Tensiunea crește din nou în Irlanda de Nord pe măsură ce alegeriile programate să se desfășoare joi în această provincie se apropie, deși autoritățile au luat cele mai severe măsuri de securitate din ultimii ani. Marți, într-un cartier periferic din Belfast au fost asasinat un deputat catolic, membru proeminent al Partidului Social-Democratic și Laburist, și o tînără protestantă.

**Ministrul de externe și Pieței comune, întruniți la Luxemburg** în cadrul unei sesiuni a Consiliului ministerial al C.E.E., au hotărît să suplimenteze cota de ajutor inițială de 5.000 tone cereale, acordată pentru asistența în folosul populației din Vola Superioră,lovită de seceta care bîntuie în sudul desertului Sahara, cu alte 9.000 tone de alimente.

## Președintele Ugandei, Idi Amin, a anunțat formarea unui Consiliu Suprem de Stat — informează postul de radio ugandez. Acest consiliu, din care face parte președintele Idi Amin, seful statului major al armatei, și comandanții forțelor terestre și aeriene, va constitui, totodată, Comitetul Executiv al Consiliului Apărării.

## Comunicat comun cambodgiano-yemenit. La încheierea vizitei în R.D.P. a Yemenului a ministrului afacerilor externe al Guvernului Regal de Uniune Națională al Cambodgiei, Sarin Chhak, a fost dat publicității un comunicat comun în care se arată că ministrul cambodgian a fost primit la președintele Consiliului prezidențial, Salem Robaya Ali, și a avut convorbiri cu omologul său yemenit, Mohammad Saleh Mutee. În cadrul convorbirilor arute cu acest prilej, partea yemenită a exprimat sprijinul deplin al guvernului R.D.P. a Yemenului față de lupta dreaptă dusă de poporul cambodgian pentru eliberarea întregului teritoriu al țării sale.

## Alegeri generale în Etiopia

Totuși, ținînd seama de proporțiile imense ale țării, de preponderanța populației rurale, alegerile vor dura două săptămîni, pentru a da posibilitate tuturor locuitorilor țării să participe la vot, iar autoritățile răgușului necesare pentru centralizarea rezultatelor acestuia.

Întreaga presă etiopiană acordă o atenție deosebită scrutinului, subliniind că alegerile parlamentare oferă prilejul unei largi consultări cu privire la coordonatele politicii interne și externe, la perspectivele de dezvoltare ale Etiopiei, reprezentînd prin aceasta un moment de seamă în viața politică internă. În aceste zile, în toate cele 14 guvernoare, din nord, ca și din sud, se desfășoară alegerile parlamentare generale.

Din cauza numeroaselor lanțuri muntoase, Etiopia, care este cel mai vechi stat independent din Africa, nu a avut încă o experiență de aproape 3.000 de ani, a fost pînă la începutul deceniului al patrulea o țară izolată, fără mijloace de comunicație. În ultimii ani însă, ca urmare a progreselor realizate în dezvoltarea economică și socială, ea și-a schimbat în mare parte fața și a devenit o țară deschisă, cu o dată cu aceasta, posibilitățile de legături interne și externe.

generale au avut loc în anul 1957, cînd a fost constituit și primul parlament al țării prin vot popular din istoria Etiopiei. La cîteva ani a participat la proclamarea independenței Etiopiei. Statisticile arată că pentru actualarele alegeri a fost înregistrat un total de 7-7 milioane de votanți.

Întrucît în Etiopia nu există partide politice, fiecare candidat se prezintă individual în alegeri. Cîra șă la sută din deputații vechiului parlament și-au pus din nou candidatura.

Actualele alegeri vor constitui, după părerea observatorilor din Addis Abeba, o nouă manifestare a hotărîrii poporului etiopian de a continua eforturile pentru dezvoltarea țării și, totodată, de a continua politica de independență națională și de colaborare cu toate țările.

**Nicolae N. LUPU**  
Cairo